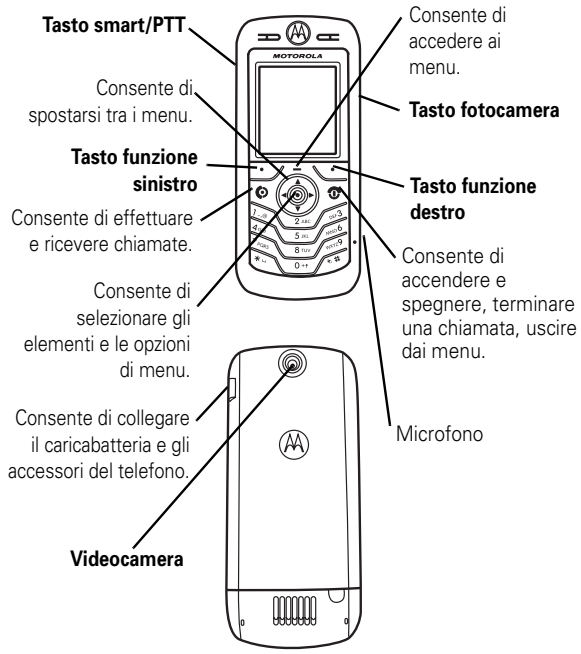
HELLOMOTO

Introduzione al nuovo telefono cellulare Motorola L6 GSM. Di seguito sono elencate le parti principali.


Tasto smart/PTT
Consente di spostarsi tra i menu.
Tasto funzione sinistro
Consente di effettuare e ricevere chiamate.
Consente di selezionare gli elementi e le opzioni di menu.
Consente di collegare il caricabatteria e gli accessori del telefono.
Videocamera
Consente di accedere ai menu.
Tasto fotocamera
Tasto funzione destro
Consente di accendere e spegnere, terminare una chiamata, uscire dai menu.
Microfono

Per ulteriori informazioni sulla funzione PTT (Push to Talk), vedere pagina 59.

www.motorola.com

Alcune funzioni del telefono cellulare dipendono dal gestore dei servizi di telefonia mobile dell'utente. Inoltre, il gestore potrebbe non attivare alcune funzioni e/o le impostazioni della rete del gestore potrebbero limitare alcune funzioni. Contattare sempre il proprio gestore dei servizi di telefonia mobile per le informazioni relative alla disponibilità delle funzioni. Tutte le funzioni e le altre specifiche di prodotto e le informazioni contenute in questo manuale dell'utente si basano sulle informazioni disponibili più recenti e accurate al momento della stampa del manuale. Motorola si riserva il diritto di modificare qualsiasi informazione o specifica senza obbligo di notifica.

MOTOROLA e il logo stilizzato M sono registrati presso l'ufficio brevetti e marchi negli Stati Uniti (US Patent & Trademark Office). I marchi Bluetooth appartengono ai rispettivi proprietari e sono usati da Motorola, Inc. con licenza. Java e tutti gli altri marchi basati su Java sono marchi o marchi registrati di Sun Microsystems, Inc. negli Stati Uniti e negli altri paesi. Tutti i nomi di altri prodotti o servizi sono proprietà esclusiva dei singoli proprietari.

© Motorola, Inc. 2003, 2004.

Le informazioni contenute nei manuali dell'utente di Motorola sono corrette al momento della pubblicazione. Tuttavia tali informazioni sono soggette a modifica senza preavviso. Il contenuto dei manuali dell'utente di Motorola viene fornito "così com'è". Conseguentemente Motorola, nei limiti in cui ciò sia consentito dalla legge applicabile, non riconosce alcuna garanzia, espressa o implicita, comprese, tra le altre, la garanzia di commerciabilità e/o idoneità per un fine particolare, in relazione all'accuratezza e all'affidabilità del contenuto di questo manuale.

Attenzione: Le modifiche apportate al telefono non espressamente approvate da Motorola potrebbero rendere nullo il diritto dell'utente a utilizzare il dispositivo.

Anche se le specifiche e le funzioni dei prodotti possono essere soggette a modifiche senza preavviso, ogni sforzo possibile viene fatto per garantire che i manuali dell'utente vengano regolarmente aggiornati per riflettere le revisioni funzionali dei prodotti. Tuttavia, nell'improbabile eventualità che la versione del manuale a disposizione non rifletta pienamente le funzionalità principali del prodotto in uso, può contattare Motorola. Versioni aggiornate dei manuali sono inoltre disponibili per l'accesso nella sezione del sito Web Motorola dedicata ai prodotti di consumo all'indirizzo http://www.motorola.com.

Menu

Menu principale

Rubrica

Registro chiamate
- Chiamate ricevute
- Chiamate effettuate
- Appunti
- Durata chiamate voce *
- Costo chiamate
- Durata chiamate dati *
- Volume dati *

Messaggi
- Nuovo messaggio
- Messaggi ricevuti
- Messaggi inviati
- Segreteria telefonica
- Bozze
- Modelli MMS
- Msg predefiniti
- Messaggi Browser
- Info servizi
- Segreteria telefonica

Strumenti
- Applicazioni SIM*
- Calcolatrice
- Agenda
- Funzioni rapide
- Sveglia
- Selezione numeri
  - Selezione fissa
  - Numeri utili*
  - Chiamata rapida
  - Selezione vocale

Giochi e applicazioni

Accesso Web
- Browser
- Indirizzi rapidi Web
- Pagine memorizzate
- Cronologia
- Vai a URL
- Configurazione Browser
- Profili Web*

Multimedia
- Immagini
- Suoni
- Fotocamera
- Video
- Video Camera

Bluetooth
- Dispositivi
- Dispositivi associati
- Impostazione

Impostazioni
- (vedere pagina successiva)

* Funzioni opzionali

Questa è l'impostazione predefinita del menu del telefono. Il menu del telefono potrebbe essere lievemente diverso.

Menu impostazioni

Personalizza
- Display in standby
- Menu principale
- Colori
- Msg benvenuto
- Sfondo
- Screensaver

Suonerie
- Profilo
- Dettagli *profilo*

Connessione
- Bluetooth
- Sincronizzazione

Deviazione chiamate *
- Chiamate voce
- Chiamate fax
- Chiamate dati
- Annulla tutto
- Stato deviazioni

Gestione chiamate
- Timer chiamate
- Costi chiamate
- Proprio numero
- Voce e fax
- Opzioni risposta
- Avviso di chiamata

Impostazioni iniziali
- Data e ora
- Selezione rapida
- Timeout display
- Illuminazione
- Scorrimento
- Lingua
- Luminosità
- Contrasto display
- DTMF
- Ripristino iniziale
- Cancellazione totale

Info telefono
- Numeri personali
- Linea attiva *
- Stato batteria
- Aggiornamento Sw
- Altre informazioni

Auricolare
- Risp automatica
- Selezione vocale

Automobile
- Risp automatica
- Viva voce
- Spegnimento ritardato
- Tempo ricarica

Rete
- Nuova rete
- Imposta rete
- Reti disponibili
- Elenco reti preferite *
- Tono di servizio
- Jingle rete *
- Tono caduta linea

Sicurezza
- Blocco telefono
- Blocco tastiera *
- Blocco applicazione
- Selezione fissa
- Filtro chiamate
- Blocco chiamate *
- PIN della SIM
- Nuove password
- Gestione certificato *

Impostazioni PTT
- Servizio PTT

Java
- Scarica appl Java
- Java Info
- Canc tutte applicazioni?
- Vibra con applicazione
- Volume applicazione
- Illuminazione applicazioni

* Funzioni opzionali

Indice

Menu **4**
Sicurezza e informazioni generali **9**
Conformità UE **18**
Informazioni sul riciclaggio **19**
Operazioni di base **20**
Introduzione al manuale 20
Scheda SIM 21
Batteria 22
Accensione e spegnimento 24
Esecuzione di una chiamata 25
Risposta a una chiamata 25
Numero telefonico personale 25
Funzioni speciali **26**
Realizzazione e invio di fotografie 26
Registrazione di video 28
Creazione e condivisione di oggetti multimediali 30
Collegamenti via cavo 32
Bluetooth® 33
Funzioni principali **38**
Display 38
Menu 42
Creazione di messaggi SMS 44
Tasto di spostamento 49
Altoparlante viva voce 49
Codici e password 50
Blocco e sblocco del telefono 50

Chiamate **52**
Disattivazione dell'avviso di una chiamata 52
Registro chiamate 52
Riselezione 54
Riselezione di una chiamata senza risposta 54
Appunti 55
Chiamata in attesa o disattivazione del microfono 55
Avviso di chiamata 55
Identificazione del numero chiamante 56
Chiamate di emergenza 57
Chiamate internazionali 57
Selezione rapida con un tasto 57
Segreteria telefonica 58
Push to Talk (PTT) 59
Personalizzazione **66**
Modi d'uso 66
Data e ora 67
Sfondo 67
Screen saver 68
Aspetto del display 69
Opzioni di risposta 69

Altre funzioni **70**
Funzioni di chiamata avanzate 70
rubrica 73
Messaggi 78
Personalizzazione 80
Durata e costi delle chiamate 83
Viva voce 84
Chiamate dati e fax 85
Rete 87
Organizer personale 87
Sicurezza 89
Intrattenimento e giochi 89
Dati SAR **93**
Indice analitico **95**

Sicurezza e informazioni generali

INFORMAZIONI IMPORTANTI SULLA SICUREZZA E SUL CORRETTO UTILIZZO. LEGGERE LE SEGUENTI INFORMAZIONI PRIMA DI UTILIZZARE IL TELEFONO.[1]

Esposizione a energia in radiofrequenza (RF)

Il telefono incorpora un dispositivo di trasmissione e uno di ricezione. Quando è ACCESO, riceve e trasmette energia RF. Ogni volta che si comunica tramite il telefono, il sistema di gestione della chiamata controlla il livello di potenza utilizzato per le trasmissioni.

Il telefono Motorola è stato progettato per essere conforme alle normative vigenti relative all'esposizione degli esseri umani all'energia RF.

Precauzioni

Per garantire prestazioni ottimali del telefono e assicurarsi che l'esposizione all'energia RF rientri nei limiti previsti dalle normative vigenti, attenersi sempre alle seguenti istruzioni.

Antenna esterna

Se il telefono è dotato di antenna esterna, utilizzare solo l'antenna originale o un'antenna di ricambio approvata da Motorola. L'utilizzo di antenne non autorizzate, l'apporto di modifiche o il collegamento di accessori potrebbero danneggiare il telefono e/o determinare la mancata conformità alle normative vigenti.

NON toccare l'antenna esterna mentre SI UTILIZZA il telefono poiché ciò incide sulla qualità della comunicazione e il telefono potrebbe richiedere un livello di potenza superiore a quello necessario.

Utilizzo del telefono

Quando si effettua o si riceve una chiamata, tenere in mano il telefono come se si trattasse di un telefono fisso.

Utilizzo a contatto con il corpo: comunicazione vocale

Se durante una comunicazione il telefono si trova a contatto con il corpo, al fine di garantire la conformità alle normative vigenti sull'esposizione all'energia RF, inserire sempre il telefono in un gancio, in un supporto, in una custodia o in una cintura approvati o forniti da Motorola, se disponibili. L'utilizzo di accessori non approvati da Motorola potrebbe comportare il superamento dei livelli di esposizione all'energia RF stabiliti dalle normative vigenti.

Nel caso in cui non si utilizzi uno degli accessori previsti per l'utilizzo del telefono a contatto con il corpo forniti o approvati da Motorola e non si utilizzi il telefono tenendolo in mano nella normale posizione d'uso, assicurarsi che il telefono e l'antenna si trovino ad almeno 2,5 centimetri dal corpo durante la trasmissione.

Gestione dei dati

Quando si utilizza una qualsiasi funzione dati del telefono, con o senza cavo, posizionare il telefono e l'antenna a una distanza di almeno 2,5 centimetri dal corpo.

Accessori approvati

L'utilizzo di accessori non approvati da Motorola, inclusi ma non limitati a batterie, antenne e cover, può provocare un superamento dei limiti normativi previsti per l'esposizione a energia RF. Per un elenco di accessori approvati, visitare il sito Web di Motorola all'indirizzo `www.motorola.com`.

Compatibilità/interferenza dell'energia RF

Nota: la maggior parte dei dispositivi elettronici sono suscettibili alle interferenze dovute all'energia RF provenienti da sorgenti esterne se non sono adeguatamente schermati, progettati o comunque configurati per la compatibilità all'energia RF. In alcuni casi, il telefono potrebbe causare interferenze.

Strutture

Spegnere il telefono in tutte le strutture in cui ciò sia richiesto. Tali strutture possono includere ospedali o presidi sanitari in cui vengono utilizzate apparecchiature sensibili all'energia RF esterna.

Aerei

Spegnere il dispositivo wireless quando richiesto dal personale di bordo. Se il dispositivo include la funzione Aeroplano o una funzione analoga, contattare il personale di bordo per informazioni sull'eventuale utilizzo in volo. Se il dispositivo include una funzione di accensione automatica del telefono, disattivarla prima di salire a bordo di un aereo o di entrare in un'area in cui l'utilizzo dei dispositivi wireless è limitato.

Dispositivi medicali

Pacemaker

I produttori di pacemaker consigliano di mantenere una distanza minima di 15 cm fra il telefono e il pacemaker.

I portatori di pacemaker dovrebbero osservare le seguenti precauzioni:

- Quando il telefono è ACCESO, tenerlo SEMPRE a una distanza minima di 15 cm dal pacemaker.
- NON riporre il telefono nel taschino della camicia o della giacca.

- Utilizzare l'orecchio più lontano dal pacemaker per ridurre al minimo il potenziale di interferenza.
- SPEGNERE immediatamente il telefono se si sospetta che vi siano interferenze.

Apparecchi acustici

Alcuni modelli di telefoni cellulari potrebbero interferire con alcuni modelli di apparecchi acustici. In tale caso, contattare il produttore dell'apparecchio acustico per valutare le possibili alternative.

Altri dispositivi medicali

Se si utilizzano altri dispositivi medicali personali, contattare il relativo produttore per stabilire se il dispositivo è adeguatamente schermato dall'energia RF. Per ottenere tali informazioni, è anche possibile richiedere l'assistenza del proprio medico di fiducia.

Utilizzo durante la guida

Controllare le normative locali in materia di utilizzo dei telefoni durante la guida. Attenersi scrupolosamente a tali normative.

Se si utilizza il telefono durante la guida:

- Farlo solo ed esclusivamente adoperando un apparecchio viva voce o un auricolare.
- Se le condizioni di guida lo richiedono, accostare e parcheggiare prima di effettuare o rispondere ad una chiamata.
- Prestare la massima attenzione alla guida ed alla strada. In alcuni casi l'utilizzo del telefono potrebbe causare distrazioni. Se non si riesce a mantenere la concentrazione sulla guida, interrompere la chiamata.

Per ulteriori informazioni utili sulla guida responsabile, visitare il sito Web di Motorola al seguente indirizzo: `www.motorola.com/callsmart`.

Avvertenze di utilizzo

Veicoli con airbag

Non collocare il telefono sull'area sovrastante l'airbag o nell'area di espansione dell'airbag. Gli airbag si gonfiano con molta forza. Se si trova nell'area di espansione dell'airbag, in caso di attivazione di quest'ultimo, il telefono potrebbe venire scagliato con molta potenza, causando gravi lesioni agli occupanti del veicolo.

Stazioni di rifornimento

Attenersi a quanto indicato sui cartelli relativamente all'utilizzo di apparecchiature radio nelle stazioni di rifornimento. Se richiesto dal personale, spegnere il dispositivo wireless.

Aree con atmosfera potenzialmente esplosiva

Spegnere il telefono prima di accedere ad aree con atmosfera potenzialmente esplosiva. In tali aree, non rimuovere, installare o caricare le batterie. La produzione di scintille in un'atmosfera potenzialmente eplosiva potrebbe causare esplosioni o incendi, con possibilità di lesioni o morte.

Nota: le aree con atmosfera potenzialmente esplosiva precedentemente citate includono aree di rifornimento carburante poste al di sotto dei ponti delle imbarcazioni, strutture di trasferimento o stoccaggio di carburante o sostanze chimiche, aree in cui l'atmosfera contiene sostanze chimiche o particelle, come ad esempio granuli, polveri o polveri metalliche. In genere, ma non sempre, le aree con atmosfera potenzialmente esplosiva sono contrassegnate come tali.

Detonatori e aree con materiali esplosivi

Per evitare eventuali interferenze con l'utilizzo di esplosivi, SPEGNERE il telefono in prossimità di detonatori elettrici, in aree con materiali esplosivi o contrassegnate da indicazioni quali "Spegnere i dispositivi elettronici". Attenersi a tutte le indicazioni fornite nei cartelli e nelle istruzioni.

Prodotti danneggiati

Se il telefono o la batteria sono stati immersi in acqua, perforati o soggetti a una caduta, evitare di utilizzarli e portarli a un centro di assistenza autorizzato Motorola per accertare eventuali danni. Non tentare di asciugare il telefono o la batteria con una fonte di calore esterna, ad esempio un forno a microonde.

Batterie e caricabatteria

Le batterie possono causare danni agli oggetti e/o lesioni personali, ad esempio ustioni, nel caso in cui un materiale conduttore di elettricità come ad esempio gioielli, chiavi o catenine venga a contatto con i terminali esposti. Il materiale conduttore potrebbe chiudere un circuito elettrico (corto circuito) e surriscaldarsi. Maneggiare con cura le batterie cariche, in particolare quando vengono riposte in una tasca, in una borsa o in un altro contenitore con oggetti metallici. **Utilizzare solo batterie e caricabatteria Motorola Original™.**

Attenzione: per evitare il rischio di lesioni personali, non gettare la batteria tra le fiamme.

Sulla batteria, sul caricabatteria o sul telefono potrebbero essere riportati i seguenti simboli:

Simbolo	Definizione
	Seguono importanti informazioni sulla sicurezza.
	Non gettare la batteria o il telefono fra le fiamme.
	In conformità alle leggi e normative vigenti, potrebbe essere necessario riciclare la batteria o il telefono. Per ulteriori informazioni, contattare le autorità competenti.
	Non smaltire la batteria o il telefono nei rifiuti comuni.
	Il telefono contiene una batteria interna agli ioni di litio.

Rischio di soffocamento

Il telefono o i relativi accessori potrebbero includere componenti rimovibili, che potrebbero costituire un pericolo di soffocamento per i bambini. Tenere il telefono e i relativi accessori lontano dalla portata dei bambini.

Parti in vetro

Alcune parti del telefono cellulare potrebbero essere in vetro. Se il telefono viene fatto cadere su superfici dure o sottoposto a forti urti, il vetro potrebbe rompersi. In caso di rottura del vetro, non toccare né tentare di rimuovere la parte danneggiata. Interrompere l'uso del telefono cellulare fino ad avvenuta sostituzione del vetro presso un centro di assistenza qualificato.

Malesseri psicofisici

Alcune persone potrebbero essere soggette ad attacchi epilettici o perdita dei sensi se esposte a luci intermittenti, ad esempio quelle prodotte dalla televisione o dai videogiochi. Questo problema potrebbe interessare anche coloro che non sono mai stati soggetti ad attacchi epilettici a episodi di perdita dei sensi.

Se in passato si è stati soggetti ad attacchi epilettici o a episodi di perdita dei sensi o se vi sono precedenti familiari di questo tipo, contattare il proprio medico curante prima di utilizzare i videogiochi del telefono o di attivare una funzione con illuminazione intermittente sul telefono. Le funzioni con illuminazione intermittente non sono disponibili su tutti i prodotti.

I genitori dovrebbero controllare l'utilizzo da parte dei figli dei videogiochi o di altre funzioni con illuminazione intermittente. In presenza di uno dei seguenti sintomi, interrompere l'utilizzo del telefono e contattare un medico: convulsioni, contrazioni oculari o muscolari, perdita di coscienza, movimenti involontari o disorientamento.

Per limitare l'eventualità di insorgenza di tali sintomi, osservare le seguenti precauzioni di sicurezza:

- Non utilizzare una funzione con illuminazione intermittente se si è stanchi o in carenza di sonno.
- Fare una pausa di almeno 15 minuti ogni ora.
- Giocare in una stanza in cui sono accese tutte le luci.
- Tenersi alla massima distanza possibile dallo schermo.

Lesioni dovute a movimenti ripetitivi

Quando si eseguono ripetutamente azioni quali la pressione dei tasti o inserimento di caratteri con la tastiera, potrebbero insorgere disturbi alle mani, al collo o ad altre parti del corpo. Attenersi alle seguenti istruzioni per evitare problemi quali tendiniti, sindrome del tunnel carpale o altri disturbi all'apparato muscoloscheletrico:

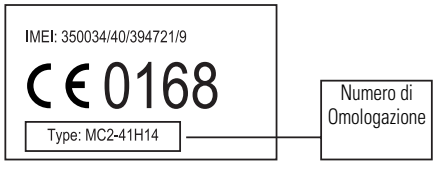
- Fare una pausa di almeno 15 minuti ogni ora di gioco.
- Se, durante il gioco, le mani, i polsi o le braccia diventano stanchi o dolenti, interrompere e riposarsi per alcune ore prima di riprendere il gioco.
- Se l'indolenzimento alle mani, ai polsi o alle braccia persiste durante o dopo il gioco, interrompere il gioco e consultare un medico.

1. Le informazioni fornite in questo documento sostituiscono le informazioni generali sulla sicurezza incluse nei manuali dell'utente pubblicati in data precedente al 28 gennaio 2005.

Dichiarazione di conformità alle direttive dell'Unione Europea

CE Motorola dichiara che questo prodotto è conforme

- ai requisiti della Direttiva 1999/5/EC del Consiglio dell'Unione Europea
- a tutte le altre relative Direttive Europee



La figura mostra un tipico esempio del formato del numero di omologazione sull'etichetta di un telefono.

È possibile visionare la dichiarazione di conformità alla Direttiva 1995/5/EC (Direttiva R&TTE) del proprio telefono direttamente al sito www.motorola.com/rtte. Per visualizzare la documentazione appropriata, inserire il numero di omologazione del proprio telefono presente sull'etichetta nella casella "Search" del sito Web

Salvaguardia dell'ambiente con il riciclaggio

Se un prodotto Motorola riporta questo simbolo, deve essere smaltito separatamente dai rifiuti domestici.

Riciclaggio dei telefoni e degli accessori

Non smaltire i telefoni o gli accessori elettrici, come i caricabatteria o gli auricolari, con i rifiuti domestici. Alcuni paesi o regioni prevedono sistemi di raccolta differenziata per lo smaltimento di materiali elettrici ed elettronici. Per ulteriori informazioni, contattare le autorità locali. Se non fossero disponibili sistemi di raccolta differenziata, restituire i telefoni o gli accessori elettrici al centro di assistenza autorizzato Motorola più vicino

Operazioni di base

Introduzione al manuale

Nel presente manuale le modalità di individuazione delle funzioni di menu sono indicate nel seguente modo:

Procedura: Premere − > **Registro chiamate** > **Chiamate effettuate**

In questo esempio, dalla schermata iniziale è necessario premere − per accedere al menu, evidenziare e selezionare **Registro chiamate**, quindi evidenziare e selezionare **Chiamate effettuate**.

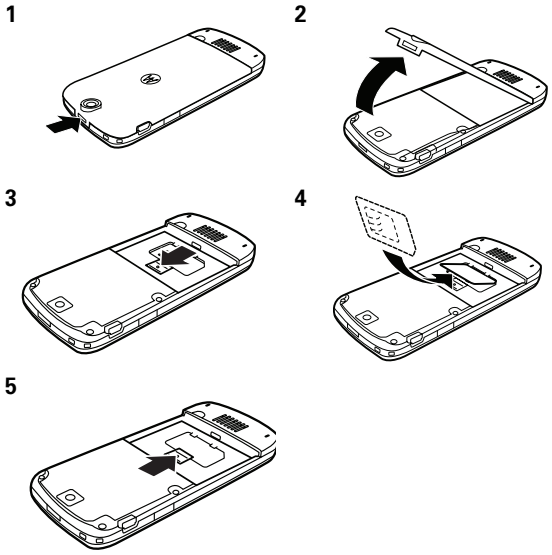
Premere ·◊· per spostarsi su una funzione di menu ed evidenziarla. Premere il *tasto di selezione centrale* ·●· per selezionare la funzione di menu evidenziata.

Convenzioni tipografiche
Indica una funzione che dipende dalla rete/dal tipo di abbonamento e che potrebbe non essere disponibile in tutti i paesi. Per ulteriori informazioni, contattare il proprio gestore dei servizi di telefonia mobile.
Indica una funzione che necessita di un accessorio opzionale.

Scheda SIM

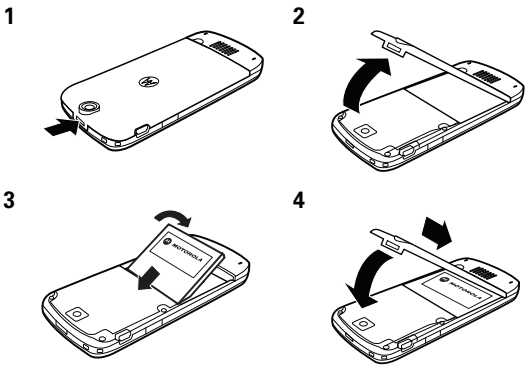
Nella scheda *SIM* (Subscriber Identity Module) sono contenute informazioni personali quali il numero telefonico e gli elementi della rubrica.

Attenzione: Non piegare o graffiare la scheda SIM. Evitare di esporla all'elettricità statica, all'acqua o alla polvere.



Batteria

Installazione della batteria



Ricarica della batteria

Le batterie nuove non vengono fornite completamente cariche. Collegare il caricabatteria da viaggio al telefono e a una presa di corrente. Al termine della ricarica, sul telefono viene visualizzato **Ricarica completa**.

Suggerimento: È impossibile sovraccaricare la batteria del telefono. Le prestazioni della batteria migliorano dopo alcuni cicli di ricarica e scarica completi.

È possibile caricare la batteria del telefono collegando un cavo dalla porta mini USB del telefono a una porta USB di un computer. Il telefono e il computer devono essere accesi e sul computer devono essere installati i driver del software corretti. I cavi e i driver del software sono disponibili nei kit dati Motorola Original venduti separatamente.

Se la batteria del telefono è completamente scarica, non utilizzare un caricabatteria USB per PC, ma impiegare il caricabatteria da viaggio.

Suggerimenti per l'utilizzo della batteria

Le prestazioni della batteria dipendono dalla configurazione di rete, dalla potenza del segnale, dalla temperatura di utilizzo, dalle funzioni e dagli accessori utilizzati.

- Utilizzare sempre batterie e caricabatteria Motorola Original. La garanzia non copre danni causati dall'utilizzo di batterie e/o caricabatteria non originali Motorola.
- Una batteria nuova o una batteria che non viene utilizzata da molto tempo può richiedere un tempo di ricarica maggiore.
- Durante la ricarica, tenere la batteria a temperatura ambiente.
- Per l'immagazzinaggio, conservare la batteria scarica in un luogo fresco, buio e asciutto, ad esempio un frigorifero.

- Non esporre le batterie a temperature inferiori a -10°C o superiori a 45°C. Non lasciare mai il telefono all'interno di un veicolo in sosta.
- È normale che con il tempo le batterie si consumino e richiedano un tempo di ricarica maggiore. Se si nota una riduzione nella durata della batteria, può essere opportuno acquistarne una nuova.

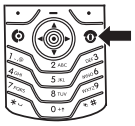
Per informazioni sul corretto smaltimento della batteria, rivolgersi al centro di riciclaggio rifiuti locale.

Avvertenza: Non gettare mai le batterie nel fuoco perché potrebbero esplodere.

Prima di utilizzare il telefono, leggere le informazioni riguardanti la batteria nella sezione Sicurezza e informazioni generali inclusa nel presente manuale.

Accensione e spegnimento

Per accendere il telefono, premere e tenere premuto ⏻ per alcuni secondi oppure finché non si attiva il display. Se viene richiesto, inserire il codice di sblocco a 4 cifre.



Attenzione: Se si inserisce un codice PIN errato per 3 volte consecutive, la scheda SIM viene disattivata e viene visualizzato il messaggio **SIM bloccata**. Contattare il proprio gestore dei servizi di telefonia mobile.

Per spegnere il telefono, premere e tenere premuto ⏻ per 2 secondi.

Esecuzione di una chiamata

Inserire il numero telefonico e premere ⏲ per effettuare una chiamata.

Per terminare la chiamata, premere ⏻.

Per mantenere alta la qualità della voce durante le chiamate, non ostruire l'area del microfono (vedi relativa posizione a pag. 1) durante l'uso.

Risposta a una chiamata

Quando il telefono suona e/o vibra, è sufficiente premere ⏲ per rispondere.

Per terminare la chiamata, premere ⏻.

Numero telefonico personale

Dalla schermata iniziale, premere ⊟ # per visualizzare il proprio numero.

Suggerimento: Se si desidera visualizzare il proprio numero telefonico durante una chiamata, premere ⊟ > **Numeri personali**.

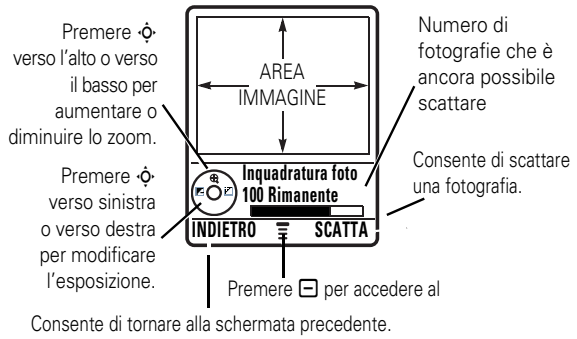
È possibile modificare il nome e il numero telefonico memorizzati sulla scheda SIM. Nella schermata iniziale premere ⊟ #, selezionare un elemento, quindi premere il tasto **MODIFICA**. Se non si conosce il proprio numero telefonico, contattare il gestore dei servizi di telefonia mobile.

Funzioni speciali

Le possibilità del telefono vanno molto oltre la semplice esecuzione e ricezione di chiamate.

Realizzazione e invio di fotografie

Premere ⊟ > **Multimedia** > **Fotocamera** per visualizzare l'inquadratura in modalità foto:


Premere verso l'alto o verso il basso per aumentare o diminuire lo zoom.
Premere verso sinistra o verso destra per modificare l'esposizione.
AREA IMMAGINE
Numero di fotografie che è ancora possibile scattare
Consente di scattare una fotografia.
Inquadratura foto
100 Rimanente
INDIETRO
SCATTA
Premere ⊟ per accedere al
Consente di tornare alla schermata precedente.

1 Inquadrare il soggetto della fotografia.
È possibile premere ⊟ per accedere al **Menu immagini**. Vedere la tabella riportata al termine della procedura.

2 Premere il tasto di selezione centrale ✦ o il tasto **SCATTA** per scattare una fotografia.

- Per eliminare la fotografia e tornare all'inquadratura attiva, premere il tasto **RIFIUTA**.

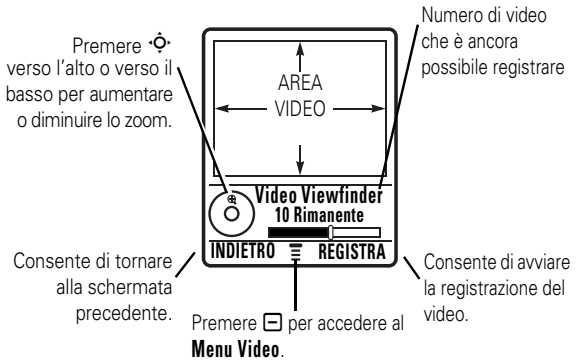
- Per memorizzare o inviare la foto, premere il tasto **SALVA**.

Premere ⊟ per accedere al **Menu immagini**:

Opzioni	
Vai a immagini	Consente di visualizzare le immagini e le fotografie memorizzate.
Autoscatto	Consente di impostare un timer per la fotocamera.
Imposta immagini	Consente di accedere al menu di impostazione per regolare le impostazioni della fotografia.
Visualizza spazio libero	Consente di visualizzare lo spazio di memoria ancora disponibile.

Registrazione di video

Premere ⊟ > **Multimedia** > **Video Camera** per visualizzare l'inquadratura in modalità video.


Premere verso l'alto o verso il basso per aumentare o diminuire lo zoom.
AREA VIDEO
Numero di video che è ancora possibile registrare
Video Viewfinder
10 Rimanente
INDIETRO
REGISTRA
Consente di tornare alla schermata precedente.
Premere ⊟ per accedere al Menu Video.
Consente di avviare la registrazione del video.

Per inviare il video in un messaggio MMS, è necessario impostare la durata del video su MMS. Per impostare la durata, premere ⊟ > **Imposta Video** > **Durata Video**.

Inquadrare il soggetto del video, quindi:

1 Premere il tasto di selezione centrale ✦ o il tasto **REGISTRA** per iniziare la registrazione del video.

2 Premere il tasto **STOP** per interrompere la registrazione del video.

3 Premere **SALVA** per memorizzare il video.

Le opzioni di memorizzazione per i video sono: **Memorizza** per memorizzare il video o **Invia in messaggio** per inviare il video all'interno di un messaggio MMS.

oppure

Premere il tasto **RIFIUTA** per eliminare il video e tornare all'inquadratura attiva.

Premere ⊟ per accedere al **Menu Video** con il dispositivo di inquadratura attivo. Il menu può contenere le seguenti opzioni:

Opzioni	
Vai a Video	Consente di visualizzare i video memorizzati nel telefono.
Imposta Video	Consente di accedere al menu di impostazione per regolare le impostazioni dei video. **Nota:** Per inviare il video in un messaggio MMS, impostare **Durata Video** su **MMS**. Per registrare video più lunghi, che è possibile memorizzare nel telefono, impostare **Durata Video** su **Massimo**.

Opzioni	
Visualizza spazio libero	Consente di visualizzare lo spazio di memoria ancora disponibile. **Nota:** Il telefono memorizza qualsiasi contenuto aggiunto, ad esempio suonerie o giochi, nella *memoria utente*. Il gestore dei servizi di telefonia mobile può memorizzare alcuni contenuti nella memoria utente prima di rilasciare il telefono.

Creazione e condivisione di oggetti multimediali

Il telefono dispone di un lettore audio integrato nel menu **Giochi e applicazioni**:

Procedura: Premere ⊟ > **Giochi e applicazioni** > **Multimedia Album**

Premere **Multimedia Album** per visualizzare una presentazione di tutte le immagini memorizzate nel telefono con audio e cornici riprodotti in modo casuale.

Creazione di un album multimediale

Per creare un album multimediale:

Nota: Nell'album multimediale sono supportate solo le fotografie in formato JPG e con risoluzione 640 X 480.

1. Evidenziare **Create Album** premendo ✓ oppure il tasto di selezione centrale ·●·.
2. Premere ·⊙· verso sinistra o verso destra per spostarsi sulla diapositiva a cui si vuole aggiungere un'immagine. Per selezionare una diapositiva, premere ✓.
3. Premere di nuovo ✓ per aggiungere un'immagine alla diapositiva.

   Per le opzioni relative alle cornici, premere ·⊙· verso il basso fino a spostarsi su **No Frame**. Per aggiungere una cornice, premere ·⊙· verso destra per visualizzare le opzioni disponibili.

   Per le opzioni relative alle animazioni, premere ·⊙· verso il basso fino a spostarsi su **No Animation**. Per aggiungere un'animazione, premere ·⊙· verso destra per visualizzare le opzioni disponibili.

   Per inserire del testo, premere ·⊙· verso il basso fino a spostarsi sull'icona che rappresenta una matita, quindi premere ✓. Utilizzando i tasti alfanumerici, inserire il testo, quindi premere **OK**.

   Per visualizzare un'anteprima della diapositiva, premere ·⊙· verso destra ed evidenziare ▶. Per avviare l'anteprima, premere ·⊙·.
4. Per creare la diapositiva successiva, premere ← per tornare al menu relativo alle diapositive.

   Per visualizzare un'anteprima della diapositiva, premere ·⊙· verso destra ed evidenziare ▶. Per avviare l'anteprima, premere ·⊙·.

   Per tornare al menu relativo all'album o riprodurre di nuovo l'album, premere un tasto alfanumerico qualsiasi.

   Per memorizzare l'album, premere 💾.

   Per eliminare l'album, premere 🗑.

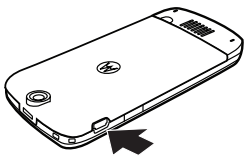
Nota: È possibile creare un massimo di 20 diapositive per album. È possibile utilizzare solo brani audio in formato .mp3 e .midi.

Collegamenti via cavo

Nota: I cavi dati USB Motorola Original e il relativo software possono essere venduti insieme al telefono o separatamente. Controllare il computer o il dispositivo portatile per stabilire il tipo di cavo necessario. Per **trasferire dati** tra il telefono e il computer, è necessario installare il software incluso nel kit dati Motorola Original. Per ulteriori informazioni vedere il manuale del kit dati. Per effettuare **chiamate dati e fax** tramite un computer collegato, vedere pagina 85.

™

Il telefono è dotato di una porta mini USB che ne consente il collegamento a un computer per il trasferimento di dati.



Bluetooth®

Il telefono supporta l'*associazione* (detta anche *connessione o accoppiamento*) wireless Bluetooth. È possibile associare il telefono con un auricolare o un kit viva voce per auto Bluetooth oppure con un computer per scambiare e sincronizzare i file.

Nota: L'utilizzo di dispositivi cellulari e dei relativi accessori può essere vietato o limitato in alcune aree. Rispettare sempre le leggi e le norme sull'utilizzo di questi prodotti.

Attivazione e disattivazione di Bluetooth

Procedura: Premere ⊟ > **Bluetooth** > **Impostazione** > **Stato** > **On**

Se l'opzione **Stato** delle impostazioni Bluetooth è impostata su **On**, il telefono viene associato automaticamente con il dispositivo viva voce utilizzato in precedenza. È sufficiente attivare il dispositivo o posizionarlo in prossimità del telefono.

Nota: Per prolungare la durata della carica della batteria, impostare l'opzione **Stato** su **Off** quando non si utilizza la funzionalità Bluetooth. Il telefono non eseguirà l'associazione automatica con altri dispositivi finché l'opzione **Stato** non viene impostata di nuovo su **On** e il telefono non viene nuovamente associato con i dispositivi.

Associazione con un auricolare o un dispositivo viva voce

Prima di tentare di associare il telefono con un dispositivo, accertarsi che la funzionalità Bluetooth sia **attivata** e che il dispositivo sia **acceso** e **pronto** per *l'associazione* (vedere il manuale d'uso del dispositivo). Il telefono può essere associato con un solo dispositivo per volta.

Procedura: Premere − > **Bluetooth** > **Dispositivi** > **[Ricerca dispositivi]**

Il telefono elenca i dispositivi rilevati nel proprio raggio di azione.

1. Evidenziare un dispositivo nell'elenco, quindi premere il tasto **SCEGLI**.
2. Se necessario, inserire il codice del dispositivo (ad esempio, 0000) e premere il tasto **OK**.

Una volta stabilita l'associazione, nella schermata iniziale viene visualizzato il simbolo Bluetooth .

Suggerimento: Per informazioni sull'auricolare o sul dispositivo viva voce, vedere le istruzioni d'uso fornite con lo stesso.

Copia di oggetti in un altro dispositivo

È possibile utilizzare l'associazione Bluetooth per copiare un oggetto multimediale, un elemento della rubrica, un evento dell'agenda o un sito preferito dal telefono a un computer o a un altro dispositivo.

Nota: Non è possibile copiare gli oggetti multimediali precaricati.

1. Nel telefono, evidenziare l'oggetto da copiare nell'altro dispositivo.
2. Premere − > **Seleziona** (o premere **0** per contrassegnare gli oggetti), quindi premere − > **Copia i file selezionati** (per gli oggetti multimediali), **Invia** (per gli eventi dell'agenda) o **Invia come vCard** (per gli elementi della rubrica).
3. Selezionare il nome di un dispositivo riconosciuto oppure **[Ricerca dispositivi]** per ricercare il dispositivo in cui si desidera copiare l'oggetto.

Funzioni Bluetooth avanzate

Funzioni	
rendere il telefono visibile agli altri dispositivi	Per consentire a un dispositivo Bluetooth di riconoscere il telefono: − > **Bluetooth** > **Impostazione** > **Trovami**
associazione con un dispositivo riconosciuto	Per associare il telefono con un dispositivo viva voce riconosciuto: − > **Bluetooth** > **Dispositivi** > **[Ricerca dispositivi]**
interruzione dell'associazione con il dispositivo	Evidenziare il nome del dispositivo, quindi premere il tasto **TERMINA**.

Funzioni	
collegamento a un dispositivo durante una chiamata	Per passare all'auricolare o al kit viva voce per auto durante una chiamata: − > **Usare Bluetooth**
spostamento di oggetti multimediali in un dispositivo	Per spostare un oggetto multimediale in un altro dispositivo: **Nota:** Non è possibile spostare gli oggetti multimediali precaricati. Evidenziare l'oggetto, premere − > **Sposta**, quindi selezionare il nome del dispositivo. **Attenzione:** Lo spostamento di un oggetto **elimina** l'oggetto originale dal telefono.
stampa di oggetti multimediali, eventi dell'agenda o elementi della rubrica	Evidenziare l'oggetto che si desidera stampare. Premere − > **Seleziona** (o premere **0** per contrassegnare gli oggetti), quindi premere − > **File scelti per la stampa** (per gli oggetti multimediali) o **Stampa** (per gli eventi dell'agenda e gli elementi della rubrica).

Funzioni	
selezione di modelli di stampa	È possibile selezionare i modelli di stampa selezionati nella schermata **Opzioni stampa**. Dopo avere selezionato **File scelti per la stampa** o **Stampa**, selezionare **Modello** > **CAMBIA** > **Visualizza** (premere il tasto di spostamento verso l'alto o verso il basso per visualizzare altri modelli) > **Scegli** > **[Stampa]** **Nota:** Per la stampa di immagini senza bordi, selezionare **Copia i file selezionati** anziché **File scelti per la stampa**. Non è possibile stampare le immagini precaricate.
modifica delle proprietà del dispositivo	Per modificare le proprietà di un dispositivo riconosciuto: Evidenziare il nome del dispositivo, quindi premere il tasto **MODIFICA**.
impostazione delle opzioni Bluetooth	Evidenziare il nome del dispositivo, quindi premere − > **Bluetooth** > **Impostazione**

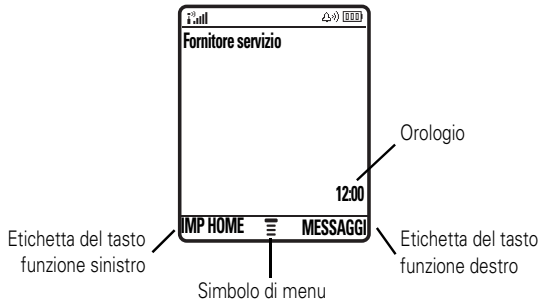
Funzioni principali

Per la descrizione dei componenti di base del telefono, vedere pagina 1.

Display

La *schermata iniziale* viene visualizzata all'accensione del telefono. Per selezionare un numero telefonico dalla schermata iniziale, premere i tasti alfanumerici, quindi premere .

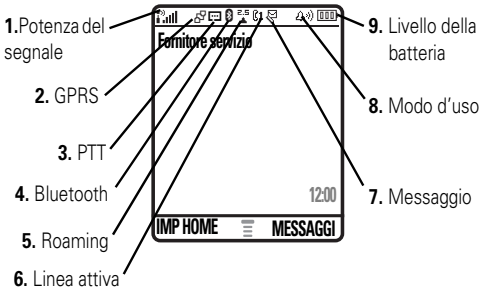
Nota: La schermata iniziale potrebbe essere differente da quella illustrata di seguito a seconda del gestore dei servizi di telefonia mobile.



Il *simbolo di menu* indica che è possibile premere per accedere al menu. Le *etichette dei tasti funzione* indicano le funzioni associate ai tasti funzione. Per individuare i tasti funzione, vedere pagina 1.

È possibile che nella parte inferiore della schermata iniziale vengano visualizzate informazioni fornite dal gestore dei servizi di telefonia mobile. Per modificare la visualizzazione di tali informazioni, premere > **Impostazioni** > **Personalizza** > **Display in standby**.

Nella parte superiore della schermata iniziale vengono visualizzati i simboli di stato:



1 Simbolo di potenza del segnale – Le barre verticali indicano l'intensità del segnale di rete. Non è possibile effettuare o ricevere chiamate se vengono visualizzati i simboli o .

2 Simbolo GPRS – Indica che il telefono sta utilizzando una connessione di rete *GPRS* (General Packet Radio Service). I simboli possono includere:

= contesto PDP GPRS attivo

= dati a pacchetto GPRS disponibili

3 Simbolo PTT – Indica che è possibile effettuare e ricevere chiamate PTT ( ) oppure sia chiamate PTT che messaggi IM ( ). I simboli possono includere:

= trasferimento dati a pacchetto in modalità sicura

= trasferimento dati a pacchetto in modalità non sicura

= connessione applicazione sicura

= connessione applicazione non sicura

= chiamata *CSD* (Circuit Switch Data) sicura

= chiamata CSD non sicura

4 Simbolo Bluetooth – Indica che è attiva una connessione Bluetooth® ( ).

5 Simbolo di roaming – Indica che il telefono sta cercando o utilizzando una rete diversa dalla propria. I simboli possono includere:

= rete propria 2G

= roaming 2G

= rete propria 2.5G

= roaming 2.5G

6 Simbolo di linea attiva – Viene visualizzato il simbolo per indicare una chiamata attiva oppure per indicare che è in funzione la deviazione delle chiamate. I simboli per le schede SIM abilitate alla doppia linea possono includere:

= linea 1 attiva

= linea 1 attiva, deviazione di chiamata attiva

= linea 2 attiva

= linea 2 attiva, deviazione di chiamata attiva

7 Simbolo di messaggio – Viene visualizzato quando si riceve un nuovo messaggio. I simboli possono includere:

= messaggio SMS/MMS

= messaggio in segreteria telefonica (non disponibile in tutti i paesi)

8 Simbolo del modo d'uso – Visualizza l'impostazione del profilo di avviso.

= profilo alto

= vibrazione, quindi suoneria

= profilo basso

= vibrazione e suoneria

= vibrazione

= silenzioso

9 Simbolo di livello della batteria – Le barre verticali indicano il livello di carica della batteria. Se sul telefono viene visualizzato il messaggio **Batteria scarica**, ricaricare la batteria.

Menu

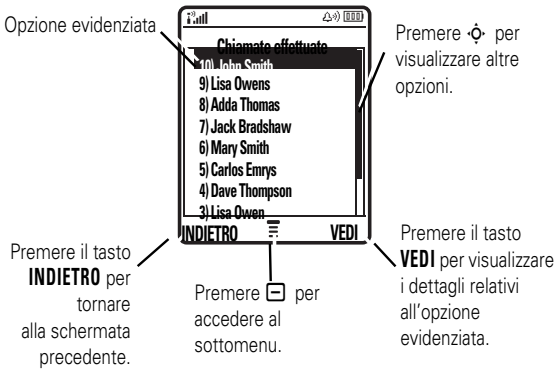
Nella schermata iniziale premere − per accedere al menu principale.

Nome dell'icona della funzione di menu evidenziata
Consente di uscire dal menu principale.
Consente di spostarsi verso l'alto, verso il basso, verso sinistra o verso destra. Premere il tasto di selezione centrale per selezionare la funzione di menu evidenziata.
Consente di selezionare la funzione di menu evidenziata.
Consente di uscire dal menu senza apportare le modifiche.
MOTOROLA
Giochi e applicazioni
ESCI
SCEGLI

A seconda dell'abbonamento e del gestore dei servizi di telefonia mobile, potrebbero essere disponibili le seguenti icone di menu.

Funzioni di menu	
Rubrica	**Accesso Web**
Registro chiamate	**Multimedia**
Messaggi	**Bluetooth**
Strumenti	**Impostazioni**
Giochi e applicazioni	

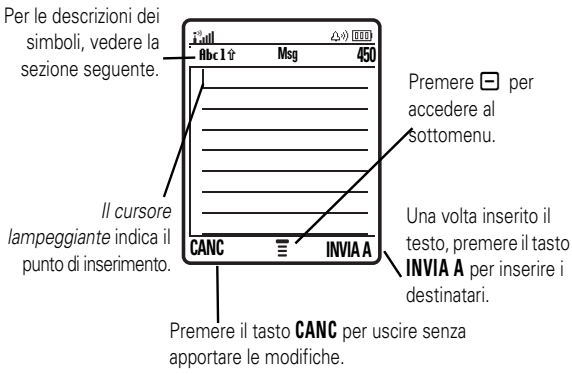
Per alcune funzioni è necessario selezionare un'opzione da un elenco:



- Spostarsi verso l'alto o verso il basso per evidenziare l'opzione desiderata.
- In un elenco numerato, premere un tasto alfanumerico per evidenziare un'opzione.
- In un elenco alfabetico, premere ripetutamente un tasto alfanumerico per visualizzare le lettere associate al tasto stesso e selezionarne una.
- Se per un'opzione è disponibile un elenco di impostazioni possibili, spostarsi verso sinistra o verso destra per selezionare l'impostazione.
- Se per un'opzione è disponibile un elenco di possibili valori numerici, premere un tasto alfanumerico per impostare il valore desiderato.

Creazione di messaggi SMS

Per creare un nuovo messaggio, inserire il testo.


Per le descrizioni dei simboli, vedere la sezione seguente.
Abc 1
Msg
450
Premere − per accedere al sottomenu.
Il cursore lampeggiante indica il punto di inserimento.
Una volta inserito il testo, premere il tasto **INVIA A** per inserire i destinatari.
CANC
INVIA A
Premere il tasto **CANC** per uscire senza apportare le modifiche.

Se necessario, premere # in una schermata di inserimento testo per selezionare una modalità di scrittura:

Modalità di scrittura	
📖 o **1**	La modalità di scrittura **Primario** può essere impostata su iTAP™ 📖 o sulla modalità alfanumerica **1**.
📖 o **2**	La modalità di scrittura **Secondario** può essere impostata su iTAP 📖, sulla modalità alfanumerica **2** oppure su **No** se non si desidera una modalità di scrittura secondaria.

Modalità di scrittura	
123	La modalità **Numerico** consente di inserire solo numeri.
@	La modalità **Simboli** consente di inserire solo simboli.

Per impostare le modalità di scrittura primaria e secondaria, premere − > **Imposta scrittura** in una schermata di inserimento testo e selezionare **Modalità primaria** o **Modalità secondaria**.

Suggerimento: Per personalizzare i caratteri del messaggio, è possibile premere 0 in una schermata di inserimento testo per impostare tutte le lettere maiuscole (**ABC**), la sola lettera iniziale maiuscola (**Abc**) o le lettere minuscole (**abc**).

Modalità iTAP™

Se necessario, premere # in una schermata di inserimento testo per passare alla modalità iTAP. Se 📖 o 📖 non vengono visualizzati, premere − > **Imposta scrittura** per impostare iTAP come modalità di scrittura primaria o secondaria.

La modalità iTAP consente di inserire le parole utilizzando una sola pressione del tasto per ogni lettera. Il software iTAP interpreta i caratteri inseriti, proponendo parole già formate di uso comune e anticipa ogni parola durante l'inserimento delle lettere che la compongono.

Ad esempio, se si preme 7 7 6 4, sul display verrà visualizzato:

Premere ·Ò· verso l'alto per accettare la parola **Progetto.**

Premere ·Ò· verso destra per evidenziare un'altra sequenza di caratteri. Premere * per inserire **Prog** e uno spazio.

Premere il tasto **CANC** per eliminare l'ultima lettera.

Premere il tasto **SCEGLI** per bloccare la sequenza di caratteri evidenziata.

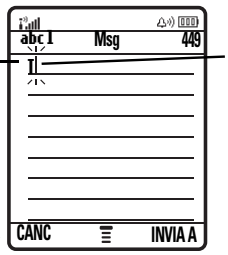
- Se si desidera inserire una parola diversa (ad esempio **Progresso**), continuare a premere i tasti alfanumerici per inserire le lettere rimanenti.
- Per inserire rapidamente i numeri, premere e tenere premuto un tasto alfanumerico per passare temporaneamente alla modalità numerica. Premere i tasti alfanumerici per inserire i numeri desiderati. Per tornare alla modalità iTAP, inserire uno spazio.
- Premere 1 per inserire i segni di punteggiatura o altri caratteri.

Modalità alfanumerica

Premere # in una schermata di inserimento testo per passare alla modalità alfanumerica. Se **Abc1** o **Abc2** non sono visualizzati, premere − > **Imposta scrittura** per impostare la modalità alfanumerica come modalità di scrittura primaria o secondaria.

Per inserire il testo nella modalità alfanumerica, premere più volte un tasto alfanumerico per visualizzare i caratteri a esso associati. Ripetere l'operazione per inserire ciascuna lettera.

Ad esempio, se si preme una volta 8, sul display verrà visualizzato:



Il carattere viene visualizzato in corrispondenza del punto di inserimento.

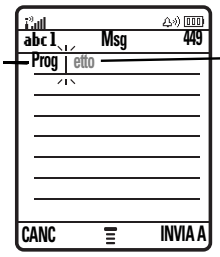
Dopo 2 secondi, il carattere viene accettato e il cursore si sposta sulla posizione successiva.

Premere il tasto **CANC** per eliminare il carattere a sinistra del punto di inserimento.

Una volta inserito il testo, premere il tasto **INVIA A** per inserire i destinatari.

Quando si inseriscono tre o più caratteri in sequenza, il telefono potrebbe anticipare il resto della parola.

Ad esempio, se si inseriscono i caratteri **Prog**, sul display potrebbe essere visualizzato:



Il carattere viene visualizzato in corrispondenza del punto di inserimento.

Premere ·Ò· verso destra per accettare la parola **Progetto** oppure premere * per rifiutarla e inserire uno spazio dopo **Prog**.

- Il primo carattere di ogni frase è maiuscolo. Se necessario, premere ·Ò· verso il basso per impostare il carattere minuscolo prima che il cursore si sposti alla posizione successiva.
- Premere ·Ò· per spostare il cursore lampeggiante nel punto in cui inserire o modificare il testo del messaggio.
- Se non si desidera memorizzare il testo o le modifiche apportate, premere ⏻ per uscire senza memorizzare.
- La modalità *alfanumerica estesa* consente di inserire caratteri speciali e simboli aggiuntivi premendo più volte un tasto alfanumerico.

Modalità numerica

Premere # in una schermata di inserimento testo finché non viene visualizzato **123**. Premere i tasti alfanumerici per inserire i numeri desiderati.

Modalità simboli

Premere # in una schermata di inserimento testo finché non viene visualizzato @. Premere un tasto alfanumerico per visualizzare i simboli a esso associati nella parte inferiore del display. Evidenziare il simbolo desiderato, quindi premere il tasto **SCEGLI**.

Tasto di spostamento

Premere il *tasto di spostamento* ·Ò· verso l'alto, verso il basso, verso sinistra o verso destra per spostarsi ed evidenziare gli elementi visualizzati sul display. Una volta evidenziato un elemento, premere il *tasto di selezione centrale* ·•· per selezionarlo. Generalmente, il tasto di selezione centrale esegue la stessa operazione del tasto funzione destro.

Altoparlante viva voce

È possibile utilizzare l'altoparlante viva voce del telefono per effettuare le chiamate senza dover accostare il telefono all'orecchio.

Nel corso di una chiamata, premere il tasto **VIVAVOCE** per attivare l'altoparlante viva voce. Sul telefono rimane visualizzato **Viva voce on** finché non viene disattivato l'altoparlante viva voce o non viene terminata la chiamata.

Nota: L'altoparlante viva voce non funziona se il telefono è collegato a un kit viva voce per auto o a un auricolare.

Codici e password

L'impostazione predefinita del **codice di sblocco** telefono a 4 cifre è **1234** e quella del **codice di sicurezza** a 6 cifre è **000000**. Se il gestore dei servizi di telefonia mobile non ha già provveduto a modificarli, si consiglia di modificare questi codici:

Procedura: Premere ⊟ > **Impostazioni** > **Sicurezza** > **Nuove password**

Se si dimentica il codice di sblocco: Al prompt **Inserisci cod sblocco** provare a inserire 1234 o le ultime quattro cifre del proprio numero telefonico. Se tale operazione non risolve il problema, premere ⊟ e inserire il codice di sicurezza a 6 cifre.

Se si dimenticano altri codici: Se si dimentica il codice di sicurezza, il codice PIN della scheda SIM, il codice PIN2 o la password per il blocco delle chiamate, rivolgersi al proprio gestore dei servizi di telefonia mobile.

Blocco e sblocco del telefono

È possibile bloccare il telefono onde evitare un eventuale uso non consentito. Per bloccare o sbloccare il telefono, è necessario il codice di sblocco a 4 cifre.

Per **bloccare manualmente** il telefono:
Premere ⊟ > **Impostazioni** > **Sicurezza** > **Blocco telefono** > **Blocca adesso**.

Per **bloccare automaticamente** il telefono a ogni spegnimento dello stesso: Premere ⊟ > **Impostazioni** > **Sicurezza** > **Blocco telefono** > **Blocco automatico** > **On**.

Nota: Anche se il telefono è bloccato, è comunque possibile effettuare chiamate di emergenza (vedere pagina 57).
Un telefono bloccato suona o vibra quando riceve chiamate o messaggi, **ma è necessario sbloccarlo per rispondere**.

Blocco e sblocco della tastiera

È possibile bloccare la tastiera per evitare pressioni accidentali dei tasti. Premere ⊟ * per bloccare o sbloccare la tastiera.

Chiamate

Per effettuare e ricevere chiamate, vedere pagina 25.

Disattivazione dell'avviso di una chiamata

È possibile premere ·ȯ· per disattivare l'avviso prima di rispondere a una chiamata in arrivo.

Registro chiamate

Il telefono memorizza gli elenchi delle chiamate ricevute ed effettuate, anche se la connessione non è avvenuta. Le chiamate più recenti vengono visualizzate per prime in ciascun elenco. Le chiamate meno recenti vengono sostituite nella memoria da quelle nuove.

Funzione rapida: Premere ⊙ nella schermata iniziale per visualizzare l'elenco delle chiamate effettuate.

Procedura: Premere ⊟ > **Registro chiamate**

1. Evidenziare **Chiamate ricevute** o **Chiamate effettuate**, quindi premere il tasto **SCEGLI**.
2. Evidenziare una chiamata. La presenza del segno di spunta ✓ accanto a una chiamata indica l'avvenuta connessione.

- Per chiamare il numero, premere ⊙.
- Per visualizzare i dettagli della chiamata (ad esempio, data e ora), premere il tasto **VEDI**.
- Per visualizzare il **Menu reg chiamate**, premere ⊟. Il menu può contenere le seguenti opzioni:

Opzioni	
Memorizza	Consente di creare un elemento della rubrica con il numero nel campo **Nr** L'opzione **Memorizza** non viene visualizzata se il numero è già stato memorizzato.
Cancella	Consente di eliminare l'elemento.
Cancella tutto	Consente di eliminare tutti gli elementi dall'elenco.
Nascondi numero/ Mostra numero	Consente di visualizzare o nascondere il proprio ID chiamante per la chiamata successiva.
Invia messaggio	Consente di creare un nuovo messaggio SMS con il numero presente nel campo **A**.
Aggiungi cifre	Consente di aggiungere cifre alla fine del numero.
Aggiungi numero	Consente di aggiungere un numero dalla rubrica o dagli elenchi delle ultime chiamate.
Voce e fax	Consente di parlare e di inviare un fax nel corso della stessa chiamata (vedere pagina 85).

Riselezione

1. Premere ⊙ nella schermata iniziale per visualizzare l'elenco delle chiamate effettuate.
2. Evidenziare l'elemento che si desidera chiamare, quindi premere ⊙.

Se viene emesso un **segnale di occupato** e viene visualizzato **Chiamata non riuscita, Numero occupato**, è possibile premere ⊙ o il tasto **RIPROVA** per riselezionare il numero. Quando la linea è libera, il telefono suona o vibra una volta, visualizza il messaggio **Riselezione effettuata**, quindi effettua la chiamata.

Riselezione di una chiamata senza risposta

Il telefono memorizza le chiamate senza risposta e visualizza **X Chiamate perse**, dove **X** rappresenta il numero delle chiamate senza risposta.

1. Premere il tasto **VEDI** per visualizzare l'elenco delle chiamate ricevute.
2. Evidenziare la chiamata che si desidera riselezionare, quindi premere ⊙.

Appunti

La sequenza di cifre composta per ultima sulla tastiera viene memorizzata negli *Appunti* del telefono. Tali cifre possono riferirsi all'ultimo numero di telefono chiamato oppure a un numero annotato durante una chiamata, da utilizzare in seguito. Per visualizzare il numero memorizzato negli Appunti:

Procedura: Premere ⊟ > **Registro chiamate** > **Appunti**

- Per chiamare il numero, premere ⊙.
- Per creare un elemento della rubrica con il numero nel campo **Nr**, premere il tasto **SALVA**.
- Per accedere al **Menu selezione** per aggiungere un numero o inserire un carattere speciale, premere ⊟.

Chiamata in attesa o disattivazione del microfono

Premere ⊟ > **Attesa** per mettere in attesa tutte le chiamate attive.

Premere il tasto MIC OFF per disattivare il microfono per tutte le chiamate attive.

Avviso di chiamata

Nel corso di una chiamata viene emesso un avviso per indicare la presenza di una seconda chiamata in arrivo.

Premere ⊙ per rispondere alla nuova chiamata.

- Per passare da una chiamata all'altra, premere il tasto **SCAMBIA**.
- Per collegare le due chiamate, premere il tasto **COLLEGA**.
- Per terminare la chiamata in attesa, premere − > **Fine chiamata in attesa**.

Per attivare o disattivare la funzione di avviso di chiamata:

Procedura: Premere − > **Impostazioni** > **Gestione chiamate** > **Avviso di chiamata**

Identificazione del numero chiamante

La funzione di *identificazione del chiamante* (ID chiamante) visualizza il numero telefonico delle chiamate in arrivo sul display.

Sul telefono vengono visualizzati un'immagine e il nome del chiamante, se questi sono memorizzati nella rubrica, oppure **Chiamata in arrivo** se le informazioni sull'ID chiamante non sono disponibili.

È inoltre possibile impostare il telefono affinché utilizzi una suoneria personalizzata per gli elementi memorizzati nella rubrica (vedere pagina 75).

Per visualizzare o nascondere il **proprio numero telefonico** a partire dalla successiva chiamata, inserire il numero telefonico e premere − > **Nascondi numero/Mostra numero**.

Chiamate di emergenza

Il gestore dei servizi di telefonia mobile fornisce uno o più numeri di emergenza predefiniti, ad esempio il 112, che normalmente è possibile chiamare anche quando il telefono è bloccato o la scheda SIM non è inserita.

Nota: I numeri di emergenza variano a seconda del paese. I numeri di emergenza potrebbero non essere sempre raggiungibili a causa di problemi di rete o ambientali, oppure per interferenze.

1 Premere i tasti alfanumerici per selezionare il numero di emergenza.

2 Premere ⊙ per chiamare il numero di emergenza.

Chiamate internazionali

Se con il telefono è possibile effettuare chiamate internazionali, premere e tenere premuto 0 per inserire il prefisso internazionale (indicato con un carattere **+**). Quindi, premere i tasti alfanumerici per selezionare il prefisso nazionale e il numero telefonico.

Selezione rapida con un tasto

Per selezionare gli elementi della rubrica da 1 a 9, premere e tenere premuto per un secondo il numero di selezione rapida a una cifra.

È possibile impostare la selezione rapida con un tasto per chiamare gli elementi memorizzati nella rubrica del telefono, nella rubrica della scheda SIM o nell'elenco di selezione fissa:

Procedura: Premere − > **Impostazioni** > **Impostazioni iniziali** > **Selezione rapida** > **Telefono**, **SIM** o **Selezione fissa**

Per aggiungere un nuovo elemento alla rubrica, vedere pagina 73. Per modificare il **Nr rapido** per un elemento della rubrica, premere − > **Rubrica**, evidenziare l'elemento, quindi premere − > **Modifica**.

Segreteria telefonica

I messaggi della segreteria telefonica ricevuti vengono memorizzati sulla rete. Per ascoltare i messaggi, chiamare il numero della segreteria telefonica.

Nota: Il gestore dei servizi di telefonia mobile potrebbe aggiungere ulteriori informazioni su questa funzione.

Quando si **riceve** un messaggio in segreteria telefonica, sul telefono vengono visualizzati il simbolo ✉ e **Msg segreteria** (funzione dipendente dalla rete e dal gestore dei servizi di telefonia mobile). Generalmente la rete GSM del proprio gestore dei servizi di telefonia mobile invia un messaggio SMS per comunicare la presenza di un messaggio nella segreteria telefonica. Premere il tasto **CHIAMA** per ascoltare il messaggio.

Per **controllare** i messaggi della segreteria telefonica:

Procedura: Premere − > **Messaggi** > **Segreteria telefonica**

È possibile che il telefono richieda di memorizzare il numero della segreteria telefonica. Se non si conosce il numero di segreteria telefonica, contattare il proprio gestore dei servizi di telefonia mobile.

Nota: Non è possibile memorizzare i caratteri **p** (pausa), **w** (attesa) o **n** (numero) in questo numero. Per memorizzare un numero della segreteria telefonica con questi caratteri, creare un elemento della rubrica. Questo elemento può essere quindi utilizzato per chiamare la segreteria telefonica.

Push to Talk (PTT)

La funzione *Push to Talk* (PTT) consente di conversare con altri abbonati PTT come se si stesse utilizzando un walkie-talkie. È possibile conversare con una persona o con un gruppo.

La funzione PTT e le altre funzioni correlate indicate dipendono dalla rete e dal tipo di abbonamento e sono disponibili solo nelle zone coperte da reti che supportano il servizio PTT. Per la connettività PTT, è necessario disporre di telefoni compatibili con tale funzione.

Nota: Per bloccare il tasto PTT o attivare/disattivare la funzione PTT, vedere pagina 64.

Esecuzione di una chiamata PTT

Se nella parte superiore della schermata iniziale viene visualizzato , è possibile effettuare e ricevere chiamate PTT. Per effettuare una chiamata PTT:

1 Nella schermata iniziale, inserire il numero telefonico di un abbonato al servizio PTT oppure selezionare un contatto o un gruppo da un elenco:

- **Contatti PTT** (premere il tasto PTT per accedere all'elenco)

  Nota: Se l'impostazione **Apri a** viene modificata, non è possibile accedere all'elenco dei contatti mediante il tasto PTT (vedere pagina 64).

- **Gruppo veloce PTT** (premere il tasto PTT, quindi > **Gruppo veloce PTT**) consente di selezionare più contatti per la chiamata.
- **Gruppi PTT** (premere il tasto PTT, quindi > **Vai a Gruppi PTT**)

2 Tenere premuto il tasto PTT, quindi parlare dopo l'emissione del tono. Per ascoltare gli altri utenti, rilasciare il tasto PTT.

Per conversare durante una chiamata PTT, tenere premuto il tasto PTT e parlare dopo l'emissione del tono. Può parlare un solo utente per volta.

Per terminare la chiamata, premere . Se nessuno degli utenti parla per 20 secondi, la chiamata viene terminata.

Per inviare un avviso PTT invece di una chiamata PTT standard, evidenziare un contatto PTT in **Contatti PTT**, quindi premere il tasto **ALLARME**. Il telefono dell'utente chiamato suona o vibra e il contatto può parlare per primo. Se l'utente non risponde, la chiamata viene terminata. È possibile inviare avvisi ai gruppi se non si riceve risposta da un contatto.

Risposta a una chiamata PTT

Quando si riceve una chiamata PTT, viene emesso un tono o un avviso, seguito dall'inizio della conversazione da parte del chiamante.

- **Per conversare** quando il chiamante smette di parlare, tenere premuto il tasto PTT e parlare dopo l'emissione del tono. Può parlare un solo utente per volta.
- **Per terminare la chiamata**, premere .

Se l'impostazione **Modo risposta personale** viene modificata, il telefono non risponde con la modalità automatica sopra descritta (vedere pagina 65).

Quando si riceve un avviso PTT, premere il tasto PTT e parlare dopo l'emissione del tono. È inoltre possibile premere il tasto **IGNORA** per annullare la chiamata.

Se non si risponde a un avviso PTT, sul telefono viene visualizzato **Chiam non risposta**. Al contrario, **Chiam non risposta** non viene visualizzato se non si risponde a una chiamata PTT standard, a meno che **Modo risposta personale** non sia stato impostato su **Manuale** (vedere pagina 65).

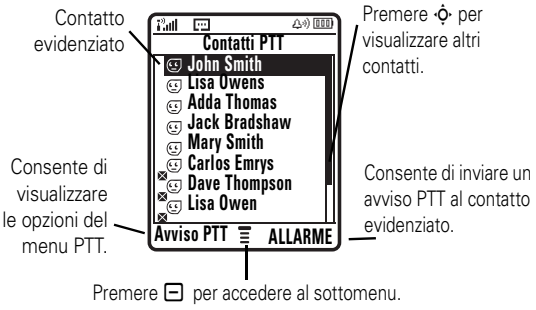
Contatti e gruppi PTT

È possibile memorizzare i **Contatti PTT** per effettuare chiamate a un singolo utente oppure memorizzare i **Gruppi PTT** per effettuare chiamate a gruppi.

Per memorizzare un contatto, premere **Tasto PTT** > **Aggiungi nuovo contatto**. Inserire il **Nome** e il numero telefonico (**Nr**) del contatto, quindi premere il tasto **FINE**. La rete memorizza il contatto e il telefono torna all'elenco **Contatti PTT** con il nuovo contatto visualizzato.

Per creare un gruppo di contatti che è possibile chiamare contemporaneamente, premere **Tasto PTT** e > **Vai a Gruppi PTT** > **Aggiungi nuovo gruppo**. Inserire il **Nome** del gruppo, selezionare **Membri**, quindi premere il tasto **FINE**. La rete memorizza il gruppo e il telefono torna all'elenco **Gruppi PTT** con il nuovo gruppo visualizzato.

Per visualizzare i contatti PTT, premere il tasto PTT. Spostarsi su un contatto e premere per accedere alle opzioni **VEDI**, **MODIFICA** o **Cancella**.



Per visualizzare i gruppi PTT, premere il **Tasto PTT** e > **Vai a Gruppi PTT**. Spostarsi su un gruppo e premere per accedere alle opzioni **VEDI** o **Cancella**. Sebbene non sia possibile modificare un gruppo, è possibile eliminarlo e crearne uno nuovo a cui aggiungere i membri desiderati.

Le icone negli elenchi di contatti e gruppi PTT indicano se gli utenti sono on line (,) oppure off line (,) e se un contatto è bloccato (evidenziare il contatto, quindi premere > **Modifica** > **Modo blocco** > **On** o **Off**).

Per impostare un **avviso on line** che indichi quando un contatto è on line, evidenziare il contatto e premere > **Abilita allarme online**. È possibile attivare o disattivare gli avvisi on line nel menu **Imposta PTT** (vedere pagina 65).

Per aggiornare l'elenco di contatti o gruppi dalla rete, premere – > **Aggiorna elenco**.

Per visualizzare solo i contatti o gruppi utilizzati più di frequente, premere – > **Più chiamato**.

Impostazioni PTT

Per **attivare o disattivare la funzione PTT** dalla schermata iniziale, premere – > **Impostazioni** > **Impostazioni PTT** > **Servizio PTT** > **On/Off**.

È possibile modificare il menu e le preferenze per le chiamate PTT.

Procedura: Premere **Tasto PTT** > **Menu PTT** > **Imposta PTT** > **Personalizza**

Opzioni	
Apri a	Dalla schermata iniziale, il tasto PTT consente di accedere al menu PTT (**Menu PTT**), all'elenco dei contatti ordinati per nome (**Rubrica**) o alla chiamata più recente (**Ultimo chiamato**).
Ordina per	Consente di ordinare i contatti e i gruppi per **Nome**, **Stato** on line o **Frequenza** di chiamata.

Opzioni	
Modo risposta persona le	Consente di impostare la modalità di risposta alle chiamate PTT in arrivo su **Manuale** (premere il tasto PTT per rispondere), **Auto-accetta** (modalità predefinita per accettare tutte le chiamate) o **Non disturbare** (per rifiutare tutte le chiamate).
Volume tono	Consente di impostare il volume del tono alla cui emissione è possibile iniziare a conversare.
Altoparlante PTT	Consente di impostare su **On** o su **Off** l'altoparlante viva voce per le chiamate PTT.
Imposta allarme online	Consente di impostare un avviso on line che indichi quando un contatto o un gruppo è on line (evidenziare l'elemento in **Contatti PTT** o in **Gruppi PTT**, quindi premere – > **Abilita allarme online**). Questa impostazione consente di attivare (**On**) o disattivare (**Off**) gli avvisi.

Personalizzazione

Modi d'uso

Ciascun modo d'uso utilizza un insieme diverso di suonerie o vibrazioni per le chiamate in arrivo e altri eventi. I modi d'uso selezionabili sono i seguenti:

Alto	**Vibrazione**	**Vibra poi suona**
Basso	**Vibra e suona**	**Silenzioso**

Il simbolo del modo d'uso viene visualizzato nella parte superiore della schermata iniziale. Per selezionare un modo d'uso:

Procedura: Premere ⊟ > **Impostazioni** > **Suonerie** > **Profilo:** *nome modo d'uso*

Modifica dei modi d'uso

È possibile modificare gli avvisi per le chiamate in arrivo e per altri eventi. Le modifiche vengono memorizzate nel modo d'uso corrente.

Procedura: Premere ⊟ > **Impostazioni** > **Suonerie** > **Dettagli** *profilo*

Nota: *Profilo* rappresenta il modo d'uso corrente. Non è possibile impostare un avviso per il modo d'uso **Silenzioso**.

1 Evidenziare **Chiamate** (oppure **Linea 1** o **Linea 2** per i telefoni abilitati alla doppia linea, non disponibile in tutti i paesi), quindi premere il tasto **CAMBIA** per modificare l'impostazione.

2 Evidenziare l'avviso desiderato, quindi premere il tasto **SCEGLI**.

3 Premere il tasto **INDIETRO** per memorizzare l'impostazione dell'avviso.

Data e ora

È necessario impostare la data e l'ora del telefono per utilizzare l'agenda.

Per sincronizzare la data e l'ora con la rete (funzione dipendente dalla rete, non disponibile in tutti i paesi): premere ⊟ > **Impostazioni** > **Impostazioni iniziali** > **Data e ora** > **Agg automatico** > **On**

Per impostare l'ora e la data: premere ⊟ > **Impostazioni** > **Impostazioni iniziali** > **Data e ora** > *ora* o *data*.

Sfondo

È possibile impostare una fotografia, un'immagine o un'animazione come sfondo della schermata iniziale del telefono.

Procedura: Premere ⊟ > **Impostazioni** > **Personalizza** > **Sfondo**

Opzioni	
Immagine	Consente di selezionare un'immagine come sfondo; selezionare **No** per non impostare lo sfondo.
Disposizione	Consente di selezionare **Centrato** per posizionare l'immagine al centro del display, **Multiplo** per affiancare più copie dell'immagine sul display o **Adatta** per adattarla alle dimensioni del display.

Screen saver

Questa funzione consente di impostare una fotografia, un'immagine o un'animazione come screen saver. Lo screen saver viene visualizzato quando non viene rilevata alcuna attività per un determinato periodo di tempo.

Suggerimento: Questa funzione consente di proteggere lo schermo, ma non causa alcun risparmio di energia. Per prolungare la durata della batteria, disattivare lo screen saver.

Procedura: Premere ⊟ > **Impostazioni** > **Personalizza** > **Screensaver**

Opzioni	
Immagine	Consente di selezionare un'immagine per lo screen saver; selezionare **No** per non impostare lo screen saver.
Ritardo	Consente di selezionare il periodo di inattività allo scadere del quale viene visualizzato lo screen saver.

Aspetto del display

Per selezionare uno **stile di colore** per modificare l'aspetto del display del telefono: Premere ⊟ > **Impostazioni** > **Personalizza** > **Colori**.

Per impostare il **contrasto** del display: Premere ⊟ > **Impostazioni** > **Impostazioni iniziali** > **Contrasto display**.

Per prolungare la durata della batteria, la **retroilluminazione** viene disattivata quando il telefono non è in uso. Quando si preme un tasto, la retroilluminazione si riattiva. Per impostare l'intervallo di tempo allo scadere del quale la retroilluminazione viene disattivata:

Premere ⊟ > **Impostazioni** > **Impostazioni iniziali** > **Illuminazione**.

Per prolungare la durata della batteria, il **display** viene disattivato quando il telefono non è in uso. Quando si preme un tasto, il display si riattiva. Per impostare l'intervallo di tempo allo scadere del quale il display viene disattivato:

Premere ⊟ > **Impostazioni** > **Impostazioni iniziali** > **Timeout display**.

Opzioni di risposta

È possibile utilizzare metodi diversi per rispondere alle chiamate in arrivo. Per attivare o disattivare un'opzione di risposta:

Procedura: Premere ⊟ > **Impostazioni** > **Gestione chiamate** > **Opzioni risposta** > **Ogni tasto** > **On** o **Off**

Altre funzioni

Funzioni di chiamata avanzate

Funzioni	
conferenza telefonica	Durante una chiamata: Selezionare il numero successivo, premere ⊙, quindi il tasto **COLLEGA**.
trasferimento di chiamata	Durante una chiamata: ⊟ > **Trasferisci**, selezionare il numero per il trasferimento, quindi premere ⊙
aggiunta di un numero	Selezionare il prefisso per un numero della rubrica, quindi premere: ⊟ > **Aggiungi numero**

Funzioni	
selezione rapida	Per chiamare un elemento della rubrica mediante selezione rapida: Inserire il numero di selezione rapida, premere #, quindi premere ⊙. Per aggiungere un elemento alla rubrica, vedere pagina 73. **Suggerimento:** Se non si ricorda il numero di selezione rapida di un elemento, premere ⊟ > **Rubrica**, evidenziare l'elemento, quindi premere il tasto **VEDI**.
deviazione delle chiamate	Per attivare o disattivare la funzione di deviazione delle chiamate: ⊟ > **Impostazioni** > **Deviazione chiamate**
limitazione delle chiamate	Per limitare le chiamate in arrivo o in uscita: ⊟ > **Impostazioni** > **Sicurezza** > **Filtro chiamate**
blocco delle chiamate	Per limitare le chiamate in arrivo o in uscita: ⊟ > **Impostazioni** > **Sicurezza** > **Blocco chiamate**

Funzioni	
modifica della linea telefonica	Se si dispone di una scheda SIM abilitata alla doppia linea, è possibile cambiare linea per effettuare e ricevere le chiamate dall'altro numero telefonico. ⊟ > **Impostazioni** > **Info telefono** > **Linea attiva** Il simbolo di linea attiva indica la linea telefonica correntemente attiva (vedere pagina 39).
selezione fissa	Quando viene attivata la funzione di selezione fissa, è possibile chiamare soltanto i numeri presenti nell'elenco di selezione fissa. Per attivare o disattivare la selezione fissa: ⊟ > **Impostazioni** > **Sicurezza** > **Selezione fissa** Per utilizzare l'elenco di selezione fissa: ⊟ > **Strumenti** > **Selezione numeri** > **Selezione fissa**

Funzioni	
toni DTMF	Per attivare i toni DTMF: ⊟ > **Impostazioni** > **Impostazioni iniziali** > **DTMF** Per inviare i toni DTMF durante una chiamata, è sufficiente premere i tasti alfanumerici oppure evidenziare un numero della rubrica o del registro delle chiamate, quindi premere ⊟ > **Invio toni DTMF**.

rubrica

Funzioni	
aggiunta di un nuovo elemento	⊟ > **Rubrica** ⊟ > **Nuovo** > **Numero telefonico** o **Indirizzo e-mail** **Funzione rapida:** Inserire un numero telefonico nella schermata iniziale, quindi premere il tasto **SALVA** per creare un elemento della rubrica per il numero. **Suggerimento:** Se per un elemento della rubrica è necessario inserire più numeri telefonici, selezionare **ALTRO** per memorizzare un altro numero per lo stesso **Nome**.

Funzioni	
selezione di un numero	Per chiamare un numero memorizzato nella rubrica: ⊟ > **Rubrica**, evidenziare l'elemento della rubrica, quindi premere ⊙ **Funzione rapida:** Nella rubrica, premere i tasti alfanumerici per inserire le prime lettere del nome di un elemento, quindi premere il tasto **RICERCA** per passare all'elemento.
registrazione di una selezione vocale	**Nota:** L'opzione **Selez vocale** non è disponibile per gli elementi memorizzati nella scheda SIM. Quando si crea un elemento della rubrica, evidenziare **Selez vocale**, quindi premere il tasto **REGISTRA**. Premere e rilasciare il tasto vocale e pronunciare il nome dell'elemento (entro 2 secondi). Quando richiesto, premere e rilasciare il tasto vocale e ripetere il nome.
selezione vocale	Per chiamare un numero della rubrica tramite la selezione vocale: ⊟ > **Strumenti** > **Selezione numeri** > **Selezione vocale**

Funzioni	
impostazione di una suoneria personalizzata per l'elemento	Per associare una suoneria a un elemento (suoneria personalizzata): ⊟ > **Rubrica** > *elemento* ⊟ > **Modifica** > **Suon personalizzata** > *nome suoneria* **Nota:** L'opzione **Suon personalizzata** non è disponibile per gli elementi memorizzati nella scheda SIM. Per attivare le suonerie personalizzate: ⊟ > **Impostazioni** > **Suonerie** > **Dettagli** *profilo* > **Personalizza suoneria**
impostazione di un'immagine personalizzata per l'elemento	Per selezionare una fotografia o un'immagine da associare alle chiamate provenienti da un elemento: ⊟ > **Rubrica** > *elemento* ⊟ > **Modifica** > **Immagine** **Nota:** L'opzione **Immagine** non è disponibile per gli elementi memorizzati nella scheda SIM.
impostazione di una categoria per l'elemento	⊟ > **Rubrica** > *elemento* ⊟ > **Modifica** > **Categoria** > *nome categoria* **Nota:** L'opzione **Categoria** non è disponibile per gli elementi memorizzati nella scheda SIM.

Funzioni	
impostazione della visualizzazione delle categorie	⊟ > **Rubrica** ⊟ > **Categorie** > *visualizzazione categoria* È possibile visualizzare **Tutte** gli elementi, gli elementi di una categoria predefinita (**Business**, **Personal**, **General**, **VIPs**) o gli elementi di una categoria creata dall'utente.
impostazione del numero o dell'indirizzo primario	Per impostare il numero primario di un elemento con più numeri: ⊟ > **Rubrica**, evidenziare l'elemento, quindi premere ⊟ > **Imposta nr primario** > *numero* o *indirizzo* **Nota:** L'opzione **Imposta nr primario** non è disponibile per gli elementi memorizzati nella scheda SIM. **Suggerimento:** Se è stata impostata la visualizzazione del numero **Primario**, è comunque possibile individuare gli altri numeri memorizzati per lo stesso nome. Evidenziare il nome, quindi premere ⊙ verso sinistra o verso destra per visualizzare gli altri numeri.

Funzioni	
creazione di una lista di distribuzione per gruppi	È possibile inserire più elementi della rubrica in una lista di distribuzione per gruppi, quindi inviare un messaggio MMS alla lista. Per creare una lista: ⊟ > **Rubrica** ⊟ > **Nuovo** > **Lista distribuzione** È possibile selezionare il nome della lista come indirizzo per i messaggi MMS. **Nota:** Una **Lista distribuzione** non può includere elementi memorizzati nella scheda SIM.
ordinamento dell'elenco della rubrica	Per definire l'ordine in cui sono elencati gli elementi della rubrica: ⊟ > **Rubrica** ⊟ > **Impostazione** > **Ordina per** > *tipo ordinamento* È possibile impostare l'ordine dell'elenco della rubrica in base a **Nome**, **Nr rapido**, **Selez vocale** o **E-mail**. Se si imposta l'ordinamento per nome, è possibile visualizzare **Tutte** i numeri o soltanto il numero **Primario** per ciascun nome.
copia di un elemento della rubrica	Per copiare un elemento dal telefono alla scheda SIM o viceversa: ⊟ > **Rubrica**, evidenziare l'elemento, quindi premere ⊟ > **Copia** > **Voci** > **A**

Funzioni	
invio di un elemento della rubrica all'interno di un messaggio	Per inviare un elemento della rubrica all'interno di un messaggio: ⊟ > **Inserisci** > **Nr della rubrica** > **Rubrica** (selezionare gli elementi della rubrica), quindi premere **Aggiungi** > **FINE**
invio di un elemento della rubrica tramite connessione Bluetooth®	Per inviare un elemento della rubrica a un altro telefono, computer o dispositivo: ⊟ > **Rubrica**, evidenziare l'elemento, quindi premere ⊟ > **Invia come vCard** > **[Ricerca dispositivi]**

Messaggi

Funzioni	
invio di un messaggio SMS	⊟ > **Messaggi** > **Nuovo messaggio** > **Nuovo SMS** > inserire il testo > **INVIA A** >premere il tasto di selezione centrale ·◆· per selezionare il destinatario > **Invia**
invio di un messaggio MMS	⊟ > **Messaggi** > **Nuovo messaggio** > **Nuovo MMS**

Funzioni	
invio di un messaggio vocale	⊟ > **Messaggi** > **Nuovo messaggio** > **Nuovo msg vocale** Per registrare il messaggio, premere il tasto **REGISTRA**, parlare, quindi premere il tasto **STOP**. La registrazione viene inserita all'interno di un messaggio.
utilizzo di un modello MMS	Per accedere a un messaggio MMS con animazioni già caricate: ⊟ > **Messaggi** > **Nuovo messaggio** > **Modelli MMS**
lettura di messaggi	⊟ > **Messaggi** > **Messaggi ricevuti** Le icone visualizzate vicino a ciascun messaggio indicano se il messaggio stesso è stato letto ✉ o non letto ✉. Le icone possono inoltre indicare se il messaggio è bloccato 🔒, se è urgente **!**, se ha priorità bassa ↓ o se ha un allegato 📎. Per visualizzare le opzioni per i messaggi, ad esempio **Blocca** o **Cancella messaggi**, evidenziare un messaggio, quindi premere ⊟.
memorizzazione degli oggetti dei messaggi	Accedere a un messaggio MMS, quindi premere: ⊟ > **Memorizza**

Funzioni	
memorizzazione di messaggi SMS sulla scheda SIM	Per memorizzare i messaggi SMS in arrivo sulla scheda SIM, premere: ⊟ > **Messaggi** > ⊟ > **Imposta msg** > **Imposta SMS** > **Memorizza su** > **SIM**
messaggi browser	Per leggere i messaggi ricevuti dal micro browser: ⊟ > **Messaggi** > **Messaggi Browser**
info servizi	Per leggere i messaggi info servizi previsti dall'abbonamento sottoscritto: ⊟ > **Messaggi** > **Info servizi**
modifica del numero del centro servizi per i messaggi	È possibile modificare il numero del centro servizi per i messaggi. ⊟ > **Messaggi** > ⊟ > **Imposta msg** > **Imposta SMS** > **Nr centro servizi**

Personalizzazione

Funzioni	
lingua	Per impostare la lingua del menu: ⊟ > **Impostazioni** > **Impostazioni iniziali** > **Lingua**

Funzioni	
scorrimento	Per impostare questa funzione in modo che la barra di evidenziazione si arresti o riprenda nuovamente dal punto iniziale negli elenchi dei menu: ⊟ > **Impostazioni** > **Impostazioni iniziali** > **Scorrimento**
attivazione delle suonerie personalizzate	Per attivare le suonerie personalizzate associate agli elementi e alle categorie della rubrica: ⊟ > **Impostazioni** > **Suonerie** >**Dettagli** *profilo* > **Personalizza suoneria**
volume della suoneria	⊟ > **Impostazioni** > **Suonerie** > **Dettagli** *profilo* > **Volume suoneria**
volume della tastiera	⊟ > **Impostazioni** > **Suonerie** > **Dettagli** *profilo* > **Volume tasti**
notifiche	Per impostare le notifiche per i messaggi ricevuti: ⊟ > **Impostazioni** > **Suonerie** >**Dettagli** *profilo* > **Notifiche**
visualizzazione menu	Per visualizzare gli elementi del menu principale come icone o come elenco: ⊟ > **Impostazioni** > **Personalizza** > **Menu principale** > **Visualizza**

Funzioni	
menu principale	Per riordinare il menu principale del telefono: ⊟ > **Impostazioni** > **Personalizza** > **Menu principale** > **Riordina**
attivazione o disattivazione della visualizzazione delle icone di menu	Per attivare o disattivare la visualizzazione delle icone delle funzioni di menu nella schermata iniziale: ⊟ > **Impostazioni** > **Personalizza** > **Menu principale** > **Visualizza**
funzioni rapide	Per creare una funzione rapida associata a un'opzione di menu: Evidenziare l'opzione di menu, quindi premere e tenere premuto ⊟. Per utilizzare una funzione rapida: Premere ⊟, quindi il numero della funzione rapida.
ripristino delle impostazioni iniziali	Per ripristinare le impostazioni predefinite del telefono: ⊟ > **Impostazioni** > **Impostazioni iniziali** > **Ripristino iniziale** Il telefono verrà ripristinato con le impostazioni predefinite.

Funzioni	
cancellazione totale	Per eliminare tutti i file scaricati ed eliminare tutti gli elementi e le impostazioni **ad eccezione** delle informazioni memorizzate nella scheda SIM, del codice di sblocco, del codice di sicurezza e del timer vita: ⊟ > **Impostazioni** > **Impostazioni iniziali** > **Cancellazione totale** **Attenzione:** La cancellazione totale **comporta l'eliminazione di tutte le informazioni inserite** (inclusi gli elementi della rubrica e dell'agenda) **e tutti i dati scaricati** (inclusi fotografie e file audio) memorizzati nel telefono. Le informazioni eliminate non possono essere più recuperate.

Durata e costi delle chiamate

Il tempo di connessione alla rete è il tempo trascorso dal momento della connessione alla rete del gestore dei servizi di telefonia mobile fino al termine della chiamata premendo ⏻. Questo periodo di tempo comprende i segnali di occupato e di libero.

Il periodo di tempo di connessione alla rete registrato sul timer azzerabile potrebbe non corrispondere al periodo di tempo fatturato dal gestore dei servizi di telefonia mobile. Per informazioni sulla fatturazione, contattare il proprio gestore.

Funzioni	
durata chiamate	Per visualizzare i timer delle chiamate: ⊟ > **Registro chiamate** > **Durata chiamate voce**
timer chiamate	Per visualizzare la durata o il costo di una chiamata in corso: ⊟ > **Impostazioni** > **Gestione chiamate** > **Timer chiamate**

Viva voce

Nota: L'utilizzo di dispositivi cellulari e dei relativi accessori può essere vietato o limitato in alcune aree. Rispettare sempre le leggi e le norme sull'utilizzo di questi prodotti.

Funzioni	
altoparlante viva voce	Per attivare l'altoparlante viva voce nel corso di una chiamata: Premere il tasto **VIVAVOCE** (se disponibile) oppure ⊟ > **Viva voce on**.
risposta automatica (kit viva voce per auto o auricolare)	Per attivare la risposta automatica quando il telefono è collegato a un kit viva voce per auto o a un auricolare: ⊟ > **Impostazioni** > **Automobile** o **Auricolare** > **Risp automatica**

Funzioni	
selezione vocale (auricolare)	Per attivare la selezione vocale con il tasto Invio/Fine dell'auricolare: ⊟ > **Impostazioni** > **Auricolare** > **Selezione vocale**
funzione di viva voce automatica (kit viva voce per auto)	Per deviare automaticamente le chiamate a un kit viva voce per auto quando connesso: ⊟ > **Impostazioni** > **Automobile** > **Viva voce**
spegnimento ritardato (kit viva voce per auto)	Per impostare il telefono in modo che resti acceso per un periodo di tempo specificato dopo lo spegnimento del motore: ⊟ > **Impostazioni** > **Automobile** > **Spegnimento ritardato**
tempo di ricarica (kit viva voce per auto)	Per continuare la ricarica del telefono per un periodo di tempo specificato dopo lo spegnimento del motore: ⊟ > **Impostazioni** > **Automobile** > **Tempo ricarica**

Chiamate dati e fax

Per collegare il telefono mediante un cavo USB, vedere pagina 32.

Funzioni	
invio di dati o fax	Collegare il telefono a un dispositivo esterno, quindi effettuare le chiamate dall'applicazione del dispositivo.
ricezione di dati o fax	Collegare il telefono a un dispositivo esterno, quindi rispondere alle chiamate dall'applicazione del dispositivo.
voce e fax	Collegare il telefono a un dispositivo esterno, inserire il numero di fax, premere > **Voce e fax**, quindi premere per effettuare la chiamata.
utilizzo della sincronizzazione	È possibile connettersi a un server Internet e sincronizzare gli elementi di rubrica e agenda con il server stesso. Per **impostare** un partner di sincronizzazione Internet, premere > **Impostazioni** > **Connessione** > **Sincronizzazione** > **[Nuova voce]**. Inserire i dettagli del server, inclusi **URL server** (è possibile omettere **http://**) e **Percorsi dati** (cartella in cui sono memorizzati i dati). Per **sincronizzare i file** con un partner, selezionarlo dall'elenco in > **Impostazioni** > **Connessione** > **Sincronizzazione**.

Rete

Funzioni	
impostazioni della rete	Per visualizzare informazioni sulla rete e modificarne le impostazioni: > **Impostazioni** > **Rete**

Organizer personale

Funzioni	
impostazione della sveglia	> **Strumenti** > **Sveglia** > **[Nuova sveglia]** > **Abilita**
disattivazione della sveglia	Quando viene attivata una sveglia: Per disattivare la sveglia, premere il tasto **DISABILITA** o . Per posticipare la sveglia di 8 minuti, premere il tasto **SNOOZE**.
aggiunta di un nuovo evento all'agenda	> **Strumenti** > **Agenda**, evidenziare il giorno desiderato, premere , quindi premere > **Nuovo**
visualizzazione di un evento dell'agenda	Per visualizzare o modificare i dettagli di un evento: > **Strumenti** > **Agenda**, evidenziare il giorno, premere , quindi premere il tasto **VEDI**

Funzioni	
notifica di eventi	Quando viene attivata la notifica di un evento: Per visualizzare i dettagli della notifica, premere il tasto **VEDI**. Per chiudere la notifica, premere il tasto **ESCI**.
invio di un evento dell'agenda a un altro dispositivo	Per inviare un evento dell'agenda a un altro telefono, computer o dispositivo: > **Strumenti** > **Agenda**, evidenziare il giorno, premere , evidenziare l'evento, quindi premere > **Invia**
calcolatrice	> **Strumenti** > **Calcolatrice**
convertitore di valuta	> **Strumenti** > **Calcolatrice** > **Cambio** Inserire il tasso di cambio, premere il tasto **OK**, inserire l'importo, quindi premere > **Conversione valuta**.

Sicurezza

Funzioni	
codice PIN della scheda SIM	Per bloccare o sbloccare la scheda SIM: > **Impostazioni** > **Sicurezza** > **PIN della SIM** **Attenzione:** Se si inserisce un codice PIN errato per 3 volte consecutive, la scheda SIM viene disattivata e viene visualizzato il messaggio **SIM bloccata**.
funzione di blocco	> **Impostazioni** > **Sicurezza** > **Blocco applicazione**
gestione dei certificati	Per attivare o disattivare i certificati di accesso a Internet memorizzati sul telefono: > **Impostazioni** > **Sicurezza** > **Gestione certificato** I certificati vengono utilizzati per verificare l'identità e la sicurezza dei siti Web durante il download di file o la condivisione di informazioni.

Intrattenimento e giochi

Per le informazioni di base sulla videocamera, vedere pagina 26.

Funzioni	
gestione delle immagini	Per gestire fotografie, immagini e animazioni: ⊟ > **Multimedia** > **Immagini**
gestione dei video	⊟ > **Multimedia** > **Video**
gestione dei file audio	Per gestire le suonerie e i file audio scaricati o creati: ⊟ > **Multimedia** > **Suoni**
creazione di suonerie	Per creare suonerie utilizzabili con il telefono: ⊟ > **Multimedia** > **Suoni** > **[Nuova suoneria]** **Nota:** Se nel telefono è installata una scheda di memoria, passare alla **Memoria telefono** per creare suonerie utilizzando l'opzione **[Nuova suoneria]**. Premere ⊟ > **Multimedia** > **Suoni** > ⊟ > **Memoria telefono** > **[Nuova suoneria]**.
avvio del browser	⊟ > **Accesso Web** > **Browser**

Funzioni	
download di oggetti da una pagina Web	Per scaricare un'immagine, un file audio o un altro oggetto da una pagina Web: ⊟ > **Accesso Web** > **Browser**, accedere alla pagina contenente il collegamento al file, evidenziare il collegamento, quindi selezionarlo. **Nota:** Le tariffe applicate dipendono dal fornitore del servizio e dall'abbonamento stipulato.
profili Web	Per selezionare o creare un profilo Web: ⊟ > **Accesso Web** > **Profili Web**
download di un gioco o di un'applicazione	È possibile scaricare un gioco o un'applicazione Java™ con la stessa procedura utilizzata per scaricare immagini o altri oggetti: ⊟ > **Accesso Web** > **Browser**, accedere alla pagina contenente il collegamento al file, evidenziare il collegamento, quindi selezionarlo. **Nota:** Le tariffe applicate dipendono dal fornitore del servizio e dall'abbonamento stipulato.

Funzioni	
avvio di un gioco o di un'applicazione	Per avviare un gioco o un'applicazione Java™: ⊟ > **Giochi e applicazioni**, evidenziare il gioco o l'applicazione, quindi premere il tasto **SCEGLI**

Dati sul tasso di assorbimento specifico

Questo modello è conforme alle direttive internazionali sull'esposizione alle onde radio

Questo dispositivo ha funzioni di radio ricetrasmittente. È stato progettato per non superare i limiti di esposizione alle onde radio raccomandati dalle direttive internazionali. Queste direttive sono state sviluppate da ICNIRP, un'organizzazione scientifica indipendente, e prevedono margini di sicurezza stabiliti per garantire la protezione di tutti gli utenti, indipendentemente dall'età e dallo stato di salute.

Le direttive adottano un'unità di misura conosciuta come tasso di assorbimento specifico (SAR). Il limite SAR di ICNIRP per i dispositivi mobili utilizzati dalle persone è di 2 W/kg e il valore SAR massimo rilevato per questo dispositivo a livello dell'orecchio è stato di **1,33** W/kg[1]. Poiché i dispositivi mobili offrono svariate funzioni, è possibile utilizzarli in altre posizioni, ad esempio sul corpo, secondo la descrizione fornita nel presente manuale dell'utente[2]. In questo caso, il valore SAR massimo rilevato è di **0,72** W/kg[1].

Il valore SAR viene misurato utilizzando il dispositivo alla massima potenza di trasmissione, quindi il valore SAR effettivo del dispositivo in normali condizioni operative è tipicamente inferiore. Il motivo è la variazione automatica del livello di potenza del dispositivo volta a garantire l'utilizzo del livello minimo necessario per l'accesso alla rete.

Pur essendo possibili differenze tra i livelli SAR dei vari telefoni e nelle varie posizioni, tutti soddisfano i requisiti di legge per l'esposizione sicura. Tenere presente che eventuali migliorie apportate a questo modello possono determinare differenze nel valore SAR dei prodotti successivi; in tutti i casi, i prodotti sono progettati per rientrare nelle direttive.

L'Organizzazione Mondiale della Sanità ha stabilito che le presenti informazioni scientifiche non indicano la necessità di adottare precauzioni specifiche per l'utilizzo dei dispositivi mobili. L'OMS fa notare che se si desidera ridurre l'esposizione, ciò è possibile limitando la durata delle telefonate o utilizzando un dispositivo a mani libere che consenta di tenere il telefono cellulare lontano dalla testa e dal corpo.

Ulteriori informazioni sono disponibili sui siti Web dell'Organizzazione Mondiale della Sanità (`http://www.who.int/emf`) o di Motorola, Inc. (`http://www.motorola.com/rfhealth`).

1. Test sono stati condotti in conformità alle direttive internazionali stabilite in merito. Il limite prevede un notevole margine di sicurezza per fornire maggiore protezione agli utenti e per tenere conto di possibili variazioni nelle misurazioni. Ulteriori informazioni correlate comprendono il protocollo di test Motorola, la procedura di valutazione e l'intervallo di incertezza nella misurazione per il prodotto.
2. Consultare la sezione Sicurezza e informazioni generali per l'utilizzo a contatto con il corpo.

Indice analitico

A

accensione, tasto 1, 24
accensione/spegnimento 24
accessori 20, 84
accessorio opzionale 20
agenda 87, 88
aggiunta di un numero 53, 70
alfanumerica, modalità scrittura 47
altoparlante viva voce 49, 84
animazioni 90
appunti 55
associazione. Vedere connessione Bluetooth
auricolare 84
avviso
  disattivazione 52
  impostazione 66
avviso di chiamata 55

B

batteria 22
batteria scarica, messaggio 41
batteria, prolungamento della durata 23, 33, 68, 69
batteria, simbolo 41
blocco
  applicazione 89
  scheda SIM 89
  tastiera 51
  telefono 50
Bluetooth
  simbolo 40
Bluetooth, connessione 33, 35, 78, 88
browser, messaggi 80
browser. Vedere micro browser

C

calcolatrice 88
cancellazione totale 83
cavi 32
certificati, gestione 89
chiamata attiva, simbolo 40
chiamata dati 86
chiamata fax 86
chiamata in arrivo, messaggio 56
chiamata in attesa 55

chiamate
  esecuzione 25, 74
  risposta 25, 69
  termine 25
chiamate effettuate 52
chiamate ricevute 52
chiamate senza risposta, messaggio 54
chiamate, blocco 71
chiamate, deviazione 71
codici 50
collegamento. Vedere connessione Bluetooth
conclusione di una chiamata 25
conferenza telefonica 70
connettore per auricolare 1
connettore per gli accessori 1

D

data, impostazione 67
deviazione chiamata, simbolo 40
deviazione, chiamate 71
display 38, 69
download di oggetti multimediali 79, 91

E

EDGE, simbolo 39
e-mail 80
esecuzione di una chiamata 25, 74

F

file audio 90
file, copia 34
Fine, tasto 1, 25
fotocamera 26
fotografie 26, 90
funzione opzionale 20
funzioni rapide 82

G

giochi 91
GPRS, simbolo 39
gruppi, lista di distribuzione 77

I

ID chiamante 75
Identificazione del numero chiamante 56
immagine personalizzata 56, 75
immagini 90
indirizzo e-mail 73
info servizi 80
informazioni 39
inserimento codice di sblocco, messaggio 50

Invio, tasto 1, 25
iTAP, modalità scrittura 45

J

Java, applicazioni 91

K

kit viva voce 84

L

limitazione, chiamate 71
linea attiva, modifica 72
linea attiva, simbolo 40
lingua 80
luminosità 69

M

memorizzazione del numero telefonico personale 25
menu 42, 81, 82
menu, icone 42, 81, 82
menu, tasto 1, 20
messaggi 78, 79, 80
messaggio in segreteria telefonica, simbolo 41, 58
messaggio MMS 78, 79, 80
messaggio SMS 78, 79, 80
messaggio, notifiche 81
messaggio, segreteria telefonica 79
messaggio, simbolo 41
micro browser 80, 90, 91
microfono, disattivazione 55

N

notifiche 81
numeri di emergenza 57
numerica, modalità scrittura 48
numero telefonico 25, 72, 73
numero telefonico personale 25
numero. Vedere numero telefonico

O

oggetti, scambio 34
ora, impostazione 67
orologio 67

P

pagine Web 90
password. Vedere codici
personalizzazione 80
PIN, codice 24, 89
potenza del segnale, simbolo 39
prefisso internazionale 57
profili Web 91
PTT 59

attivazione/disattivazione 64
contatti e gruppi 62
esecuzione di chiamate 60
icone 63
impostazioni 64
risposta alle chiamate 61
simbolo 40
Push to Talk. Vedere PTT

R

registro chiamate 52
rete, impostazioni 87
retroilluminazione 69
ripristino delle impostazioni iniziali 82
riselezione 54
riselezione di un numero 54
risposta a una chiamata 25, 69
roaming, simbolo 40
Rubrica 73
rubrica 53, 57, 70, 71

S

sblocco
applicazione 89
scheda SIM 89
tastiera 51
telefono 24, 50
sblocco, codice 50
scheda SIM 21, 24, 89
schermata iniziale 38, 82
screen saver 68
segreteria telefonica 58
selezione centrale, tasto 1, 49
selezione di un numero telefonico 25, 72, 74
selezione fissa 72
selezione rapida 71
selezione rapida con un tasto 57
selezione vocale 74, 85
selezione vocale, registrazione 74
sfondo 67
sicurezza, codice 50
SIM 80
SIM bloccata, messaggio 24, 89
simboli, modalità scrittura 49
simbolo di menu 38
sincronizzazione 86
skin 69
spostamento, tasto 1, 20, 49
suoneria, volume 81
suonerie 90
suonerie personalizzate 56, 75, 81
sveglia 87

T

tasti funzione 1, 38
tastiera 51, 81
telefono, numero. Vedere numero telefonico
testo, inserimento 44
timer 84
timer delle chiamate 84
tipo di avviso, impostazione 66
tipo di avviso, simbolo 41
toni DTMF 73
trasferimento di chiamata 70
trasmissione dati, simbolo 40

U

USB, cavo 32

V

video 28, 90
volume 81

W

wireless, connessione. Vedere connessione Bluetooth

6803559D17